



DCY

Surface Water Pro

LIVRET D'ENTRETIEN

Surface Water Pro

OMPFP11800 ÉDITION K1 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions

(Ce manuel remplace OMPFP11363)

Édition Amérique du Nord

PRINTED IN U.S.A.



OMPFP11800

Introduction

Introduction

BIENVENUE AU SYSTÈME GREENSTAR™ offert par John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce livret et les affichettes reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens normal de marche de la machine.

GREENSTAR est une marque commerciale de Deere & Company

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à la section "Caractéristiques" ou "Numéros d'identification". Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettraient de retrouver plus facilement les composants en cas de vol. En outre, le concessionnaire a besoin de ces numéros lors de la commande de pièces. Placer les numéros d'identification dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées.

OUO6050,0000AEC -28-31JUL08-1/1

StellarSupport.Deere.com

NOTE: Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être

apportées après la date d'impression. Pour les dernières informations, prière de visiter le site StellarSupport.Deere.com.

OUO6050,0000FA5 -28-22OCT08-1/1

Table des matières

	Page		Page
Sécurité			
Reconnaître les symboles de mise en garde	05-1	Passage enregistré pour le creusement de fossé.....	40-4
Comprendre les termes de mise en garde	05-1	Enregistrement d'un passage de fossé	40-4
Respecter les consignes de sécurité.....	05-1	Modifier passage fossé.....	40-6
Sécurité en matière d'entretien.....	05-2	Affichage de la vue latérale du drain	40-7
Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité.....	05-2	Création d'un dessin de drain linéaire	40-8
Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage	05-3	Création d'un dessin de drain optimal	40-9
Ceinture de sécurité	05-3	Coupe ou nettoyage d'un passage de fossé	40-10
Principes de fonctionnement			
Principes de fonctionnement	10-1	Digue	
Configuration de la machine et de l'outil			
Configuration	15-1	Réglage de l'opération sur Digue	45-1
Configuration de Client, Ferme, Parcelle et Tâche	15-2	Réglage sur Passage de digue	45-3
Configuration de la machine.....	15-3	Marquage du passage (conduire avec le cadran)	45-4
Décalages machine	15-6	Enregistrement d'un passage de digue	45-5
Configuration de l'outil	15-6	Définition des lignes A-B	45-6
Décalages d'outil	15-8	Rappel d'une digue.....	45-6
Configuration du récepteur GPS de la machine.....	15-12	Commande à distance	
Configuration du récepteur GPS d'outil	15-13	Configuration de la commande à distance	50-1
Informations de satellite			
Touche programmable Informations satellites.....	20-1	Dépannage et diagnostics	
Configuration de Surface Water Pro			
Onglet Configuration.....	25-1	Relevés de diagnostic	55-1
Paramètres repères.....	25-3	Dépannage	55-3
Création d'un point de contrôle repère	25-4	Publications d'entretien John Deere disponibles	
Étalonnage d'un point de contrôle	25-4	Documentation technique.....	SERVLIT-1
Configuration des bordures et du guidage			
Enregistrement d'une bordure externe	30-1		
Relevé			
Comment effectuer un relevé de parcelle.....	35-1		
Fossé			
Configuration de l'opération.....	40-1		
Réglage du Mode Tracking sur Passage de fossé.....	40-3		

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

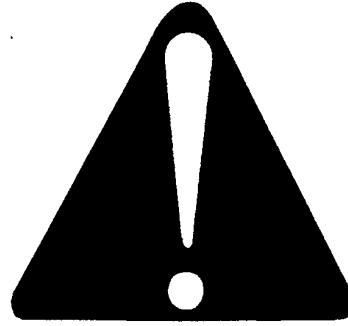
COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



T81388 —UN—07DEC88

DX.ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX.SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

TS201 —UN—23AUG88

DX.READ -28-16JUN09-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd



TS249 —UN—23AUG88

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser les systèmes de guidage sur la voie publique. Toujours désactiver les systèmes de guidage avant d'entrer sur une voie publique. Ne pas essayer d'activer un système de guidage pendant le déplacement sur route.

Les systèmes de guidage sont prévus pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine.

Les systèmes de guidage comprennent toute application qui automatise la direction du véhicule dont, entre autres, AutoTrac, iGuide, iTEC Pro, ATU et RowSense.

Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

- Ne jamais monter dans un véhicule en marche ni en descendre.
- Vérifier que la machine, l'outil et le système de guidage sont configurés correctement. Si l'on utilise iTEC Pro, vérifier que des bordures précises ont été définies.
- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les accidents de terrain, les personnes se trouvant à proximité, le matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.
- Tenir compte des conditions de terrain, de la visibilité et de la configuration du véhicule pour sélectionner la vitesse du véhicule.

JS56696,0000970 -28-10MAY11-1/1

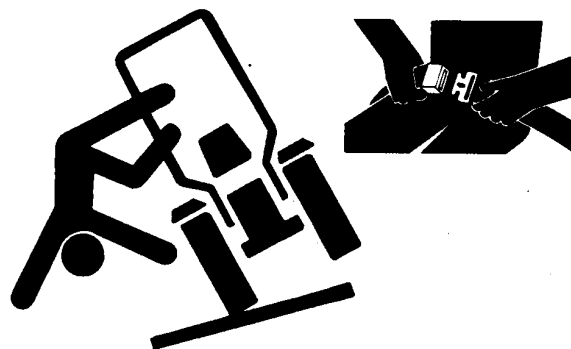
Ceinture de sécurité

Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité ou d'une cabine, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, renversement par exemple.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité ni de cabine, ne pas mettre la ceinture.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des



pièces de rechange agréées pour la machine. Voir le concessionnaire John Deere.

TS205 —UN—23AUG88

DX,ROPS1 -28-07JUL99-1/1

Principes de fonctionnement

Principes de fonctionnement

Surface Water Pro est un programme comprenant deux modules, un de base et un avancé. Surface Water Pro (programme de base) permet aux utilisateurs de créer des digues et des fossés de base dans leurs parcelles. Surface Water Pro Plus est un programme de creusement de fossés avancé qui génère un "drain optimal". Surface Water Pro Plus calcule le drain le plus efficace dans une parcelle tout en déplaçant le moins de terre possible. Ces informations sont générées à partir des signaux verticaux du GPS calculés à partir de récepteurs StarFire 3000 ou StarFire iTC. Surface Water Pro Plus requiert la présence d'un récepteur de machine et d'un récepteur d'outil; il ne peut pas fonctionner avec seulement un récepteur d'outil. Les applications de digue requièrent un signal RTK John Deere et le creusement de fossé requiert un signal SF2 ou RTK. Pour une plus grande précision, nous recommandons fortement la solution RTK.

NOTE: Pour la précision optimale, réétalonner le repère après une mise hors tension puis sous tension de la station de base relevé rapide et relevé absolu. Lorsqu'on met en marche la station de base, le point de référence peut se décaler légèrement; par conséquent, pour l'utilisateur désirant une grande précision, envisager un réétalonnage.

L'utilisation d'une station de base relevé absolu réduit le besoin de repères. En mode relevé rapide, chaque fois que la base est déplacée ou après une mise hors tension/sous tension, un autre étalonnage est requis pour les utilisateurs ayant besoin d'une grande précision.

Des montants d'outil John Deere doivent être utilisés car ils réduisent les vibrations et minimisent les défaillances du matériel. Les supports anti-vibration contribuent à minimiser les défaillances de matériel au fil du temps, en particulier dans les applications de creusement de fossés.

Enregistrer les fossés d'une élévation HAUTE à une élévation BASSE. Découper les fossés dans un sens ou dans l'autre.

Pour assurer une précision optimale du système, ne pas utiliser Surface Water Pro et Pro Plus à plus d'UN MILE de la station de base.

Les fonctions Surface Water Pro disponibles sur la console GS3 et notre logiciel de bureau Apex permettent de mieux gérer les données topographiques et d'assurer une distribution optimale de l'eau pour la production de cultures. Les fonctions Surface Water Pro d'Apex permettent à l'utilisateur de télécharger ses données de relevé GS3 pour générer des cartes de dépressions, de sens d'écoulement et de drainage grâce à GSDNet. Il peut aussi gérer ses passages de fossé et de digue d'une année sur l'autre en modifiant la coupe, la pente ou la chute. En outre, il peut superposer ses passages de fossé ou de digue sur ses données de rendement pour afficher les résultats du travail accompli. Consulter le concessionnaire John Deere local ou visiter le site www.StellarSupport.com pour plus de renseignements sur ces fonctions supplémentaires destinées au programme Surface Water Pro.

Reprogrammer les récepteurs (Surface Water Pro Plus) à l'emplacement du récepteur du véhicule. Chaque récepteur doit être mis à jour individuellement chaque fois qu'une mise à jour du logiciel est disponible [3.20D ou antérieure]. Les deux récepteurs ne peuvent pas être connectés au faisceau de fils lors de la reprogrammation.

IMPORTANT: Un récepteur StarFire iTC ou plus récent est nécessaire pour utiliser Surface Water Pro.

Surface Water Pro Plus ne supporte pas une configuration ne comprenant qu'un récepteur d'outil. Ne pas créer de fossé avec seulement un récepteur d'outil; il faut un récepteur de machine et un récepteur d'outil pour utiliser ce logiciel.

La fonction de relevé de Surface Water Pro et Pro Plus n'est PAS compatible avec Swath Control Pro. Ne pas utiliser cette fonction conjointement avec Swath Control Pro.

Surface Water Pro et Pro Plus ne sont PAS compatibles avec iGuide. Ne pas utiliser conjointement avec iGuide.

JS56696,00009F3 -28-01JUN11-1/1

Configuration de la machine et de l'outil

Configuration

La machine doit être configurée pour GreenStar.

Pour pouvoir utiliser Surface Water Pro, l'opérateur doit disposer du matériel suivant:

- Machine configurée pour GreenStar
- Alimentation constante
- Faisceau de rallonge avant (3 m ou 10 m)
- Application d'outil
- Récepteur d'outil (s'il utilise Surface Water Pro Plus)

Pour que Surface Water Pro fonctionne, configurer le matériel suivant:

- Machine
- Récepteur GPS de la machine
- Outil (optionnel pour certaines fonctions)
- Récepteur GPS de l'outil (optionnel)
- Guidage (optionnel)
- Faisceau de fils d'outil (optionnel)

Mettre le système GS3 en marche après avoir connecté tous les composants matériels.

Des récepteurs sont utilisés à la fois sur la machine et l'outil pour certaines applications de creusement de fossés. Si l'on utilise deux récepteurs, vérifier que les deux touches programmables de récepteur StarFire 3000 (Machine et Outil) sont affichées sur la console.

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12601 —UN—10MAY10



Touche programmable StarFire 3000 machine

PC13595 —UN—11MAY11



Touche programmable StarFire 3000 outil

JS56696,00009D1 -28-19MAY11-1/1

Configuration de Client, Ferme, Parcelle et Tâche

Il s'agit d'une étape obligatoire pour créer des bordures afin d'utiliser le mode relevé ou d'enregistrer des passages de fossé ou de digue.

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable RESSOURCES/CONDITIONS >> onglet RESSOURCES.

L'écran de documentation permet la configuration des opérations et des détails spécifiques qui s'y rapportent.

IMPORTANT: Lorsqu'on configure la console avec la clé du véhicule en position accessoires (sous tension, moteur à l'arrêt), mettre la clé en position ARRÊT pendant 20 secondes AVANT de faire démarrer le véhicule. Ceci assure que les données de configuration sont enregistrées sur la clé USB avant la mise en route.

Si le véhicule fonctionne pendant la configuration et la programmation, arrêter le véhicule en mettant la clé en position ARRÊT et attendre 30 secondes avant de redémarrer. Ceci assure que toutes les données sont enregistrées sur la clé USB.

NE PAS tourner la clé directement de la position accessoires à la position de démarrage. La baisse de tension qui se produit durant la phase de démarrage pourrait entraîner une perte de toutes les données de configuration.

Choisir les informations correctes dans la liste déroulante CLIENT, FERME, PARCELLE et TÂCHE ou saisir de nouvelles informations. Une tâche n'est requise que si

PC8663 —UN—05AUG05



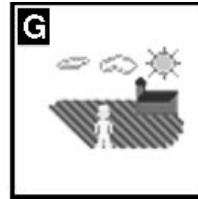
Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8676 —UN—05AUG05



Touche programmable RESSOURCES/CONDITIONS

PC10857BV —UN—15JUL08



Onglet Ressources

l'on utilise la Documentation. Elle n'est pas nécessaire pour configurer des passages de fossé ou de digue ou les suivre avec AutoTrac. Cependant, une configuration systématique des tâches est une bonne pratique standard.

JS56696,00009D2 -28-19MAY11-1/1

Configuration de la machine

Les décalages de machine et d'outil sont essentiels pour que Surface Water Pro fonctionne.

Sélectionner touche programmable MENU >>
touche programmable GREENSTAR 3 PRO >>
ÉQUIPEMENT—permet d'accéder aux écrans de configuration MACHINE et OUTIL.

PC8663 —UN—05AUG05



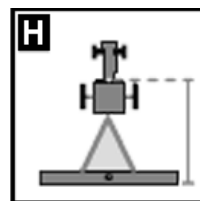
Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



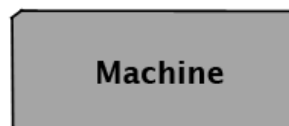
Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Touche programmable ÉQUIPEMENT

PC10857BP —UN—15JUL08



Onglet MACHINE

Suite voir page suivante

JS56696.00009D3 -28-01JUN11-1/3

Onglet Machine

NOTE: Tous les éléments et changements seront enregistrés sous le nom de machine actuel.

Les décalages sont fournis par certains outils ISO et certains tracteurs John Deere. Il est possible que certaines zones de liste soient grisées quand la machine est reconnue automatiquement.

Lors de la première configuration de Surface Water Pro, il est recommandé de créer un nom de machine pour le véhicule. Les dimensions et paramètres définis pour ce véhicule sont tous utilisés pour les opérations Surface Water Pro.

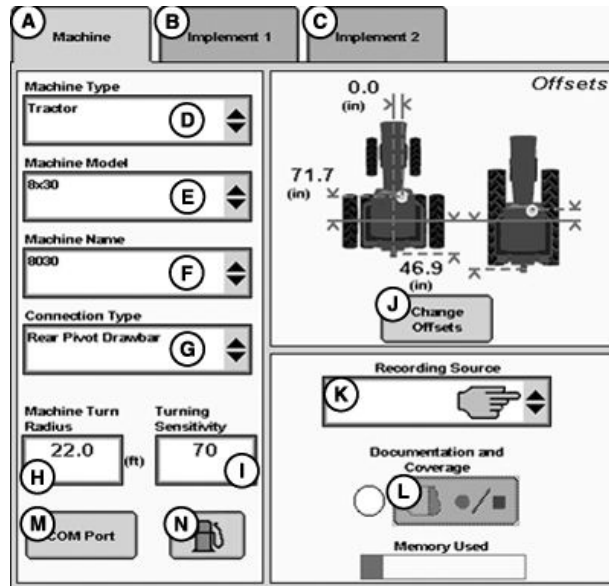
Les onglets Machine et Outil doivent être peuplés d'informations relatives à l'équipement, telles que:

- Type
- Modèle
- Nom
- Décalages

Type de machine—Type de véhicule utilisé (p. ex., tracteur, moissonneuse-batteuse, pulvérisateur).

Modèle de machine—Numéro de modèle du véhicule utilisé. Pour les véhicules John Deere, les numéros de modèle seront disponibles dans la liste déroulante.

Nom de machine—Le nom sert à clarifier avec plus de précision quelle est la machine utilisée. Par exemple, si une exploitation utilise deux modèles 8430, les noms de machine peuvent être "John" et "Deere" ou "8430-1" et "8430-2" ou simplement "1" et "2". Cependant, les paramètres relatifs au tracteur, tels que le rayon de braquage, la sensibilité de braquage, les dimensions, etc., sont enregistrés pour le nom.



Onglet Machine

- | | |
|------------------------------------|--|
| A—Onglet Machine | H—Zone d'entrée Rayon de braquage de machine |
| B—Onglet Outil 1 | I— Zone d'entrée Sensibilité du braquage |
| C—Onglet Outil 2 | J— Bouton Modif. décalages |
| D—Menu déroulant Type de machine | K—Menu déroulant Source d'enregistrement |
| E—Menu déroulant Modèle de machine | L— Bouton Enregistrement/Pause |
| F—Menu déroulant Nom de machine | M—Bouton Port COM |
| G—Menu déroulant Type de connexion | N—Bouton carburant (Business Pack / Europe uniquement) |

Suite voir page suivante

JS56696,00009D3 -28-01JUN11-2/3

PC13768—JUN—17MAY11

NOTE: Les paramètres Rayon de braquage de machine et Sensibilité du braquage sont réservés à l'usage avec iTEC Pro.

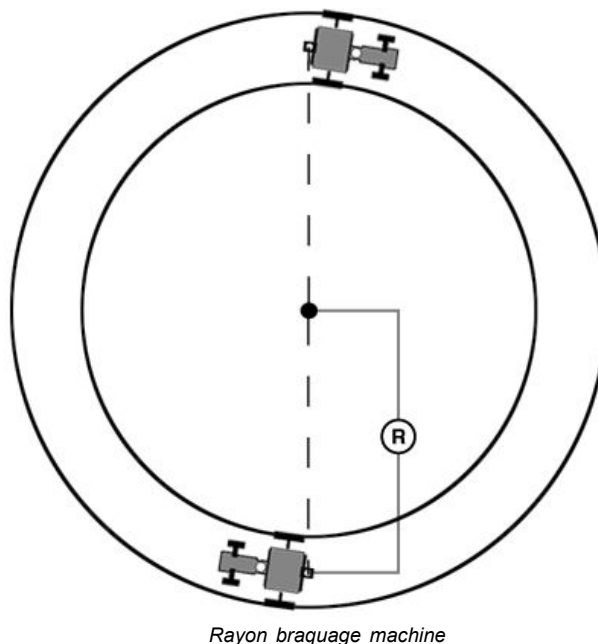
Rayon braquage de machine—Angle de virage de la machine sans outil attelé et sans pression de freinage. Le rayon de braquage est égal à la moitié du diamètre mesuré au centre de l'essieu arrière d'un tracteur pour cultures en rangs et au point de pivotement sur les tracteurs à chenilles et à 4 roues motrices. Exemple: Les tracteurs à roues 8030 ont un rayon de braquage minimum de 6,1 à 6,7 m (20 à 22 ft). Choisir un nombre de départ et changer selon le besoin pour plus de précision.

Sensibilité du braquage—Réglage du gain AutoTrac lorsque le véhicule est dans un virage automatisé. Peut être réglée par l'opérateur pour améliorer les performances (70 est la valeur par défaut).

Vérifier que les dimensions correctes correspondent à la machine sélectionnée.

NOTE: Toutes les sources d'enregistrement ne sont pas disponibles pour toutes les machines.

R—Rayon braquage machine



PC9890 —UN—05FEB07

JS56696,00009D3 -28-01JUN11-3/3

Décalages machine

Sélectionner le bouton MODIF. DÉCALAGES sur l'écran de configuration de la machine.

Les décalages servent à éliminer les manqués ou les chevauchements dus à un récepteur déporté.

Pour entrer les décalages de la machine:

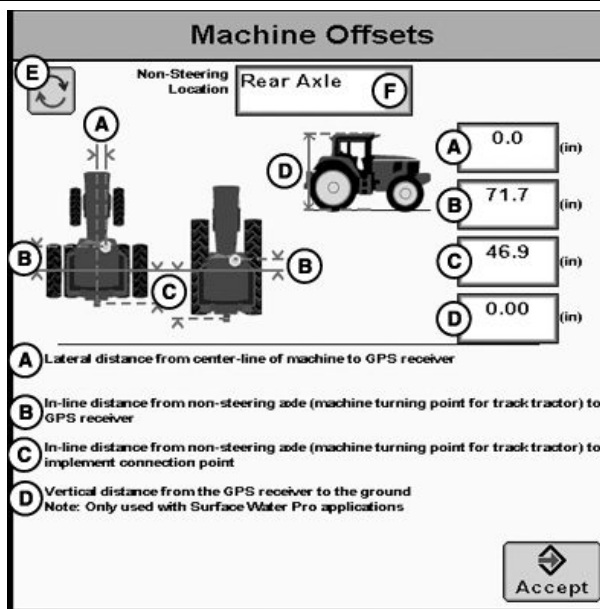
- Sélectionner une zone d'entrée.
- Entrer la valeur de décalage en cm (in.) à l'aide du pavé numérique et sélectionner le bouton Entrer.
- Sélectionner le bouton à bascule récepteur pour déplacer le décalage vers la droite ou la gauche du centre de la cabine.

Si un décalage du récepteur n'est pas requis, la zone d'entrée DÉCALAGE DU RÉCEPTEUR doit afficher 0.

Décalages de la machine:

- A) Distance latérale entre l'axe de la machine et le récepteur GPS.
- B) Distance longitudinale entre l'essieu non directeur et le récepteur GPS.
- C) Distance longitudinale entre l'essieu non directeur et le point de connexion. Le point de connexion est l'endroit où le tracteur est raccordé à l'outil (barre d'attelage, attelage) sauf sur les outils pivotants à 2 points (grand semoir). Dans ce cas, mesurer la distance jusqu'au point de pivotement directement derrière l'attelage.
- D) Distance verticale du récepteur GPS au sol.

NOTE: Le décalage (D) est utilisé avec Surface Water Pro.



Décalages machine

- A**—Distance latérale entre l'axe de la machine et le récepteur GPS
- B**—Distance longit entre essieu non directeur et récepteur GPS
- C**—Distance longitudinale entre l'essieu non directeur et le point de connexion
- D**—Distance verticale du récepteur GPS au sol
- E**—Bouton à bascule de décalage
- F**—Menu déroulant Emplacement de l'essieu non directeur

JS56696,00009D4 -28-11MAY11-1/1

Configuration de l'outil

Onglet Outil 1

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> onglet ÉQUIPEMENT >> onglet OUTIL.

PC8663 —UN—05AUG05



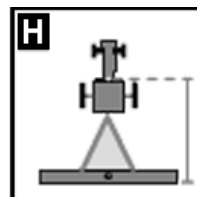
Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Touche programmable ÉQUIPEMENT

Suite voir page suivante

JS56696,00009D5 -28-18MAY11-1/2

Sélectionner le bouton Modif. décalages (G).

NOTE: Tous les éléments et changements seront enregistrés sous le nom d'outil actuel. Le nom d'outil est également la base des transferts de données dans le logiciel de bureau (s'il est supporté).

Vérifier la configuration de l'outil avant d'utiliser Surface Water Pro Plus. S'assurer que les raccordements hydrauliques sont aux bons endroits et qu'aucune modification pouvant entraîner un comportement imprévu ou un changement de la position verticale du récepteur n'a été effectuée sur l'outil.

Lors de la première utilisation de Surface Water Pro Plus, il est nécessaire de définir un nom pour l'outil utilisé. Les dimensions et les paramètres, dont les décalages GPS de l'outil, sont enregistrés sous ce nom.

Pour configurer l'outil, les zones suivantes doivent être peuplées:

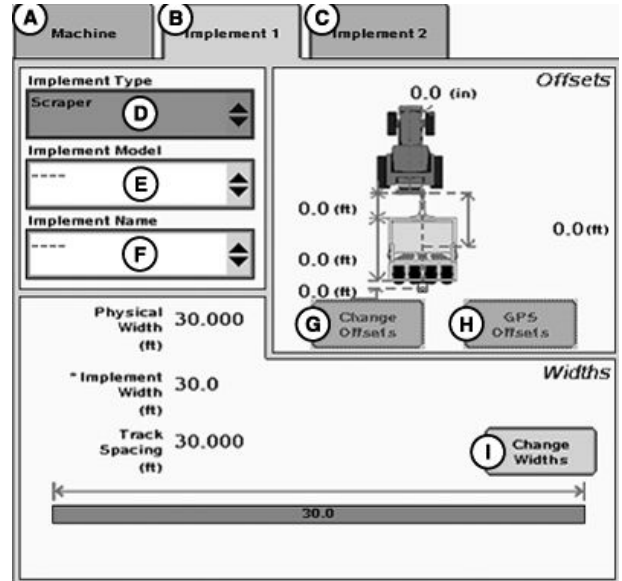
- Type d'outil
- Modèle d'outil
- Nom d'outil—les informations sont enregistrées en fonction de ce nom

Vérifier ou entrer: Type, Modèle et Nom d'outil dans les listes déroulantes.

Le nom d'outil permet à l'opérateur d'enregistrer les dimensions de l'outil.

NOTE: Sélectionner le nom correct avant de modifier toute dimension de décalage.

Il est nécessaire de sélectionner un Type d'outil. Quand on sélectionne un Modèle d'outil, les Noms d'outil sont filtrés en fonction du type. Par exemple, décapeuse ou roto-trancheuse.



Onglet Outil

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| A—Onglet Machine | F—Menu déroulant Nom d'outil |
| B—Onglet Outil 1 | G—Bouton Modif. décalages |
| C—Onglet Outil 2 | H—Bouton Décalages GPS |
| D—Menu déroulant Type d'outil | I— Bouton Modif. largeurs d'outil |
| E—Menu déroulant Modèle d'outil | |

Sélectionner le bouton MODIF. DÉCALAGES (G) et passer à la section Décalages d'outil ci-après.

Bouton MODIF. LARGEURS (I)—Les LARGEURS D'OUTIL servent à calculer le VOLUME DE COUPE sur l'écran MODIFIER DRAIN. Par exemple, la largeur d'outil entrée pour la décapeuse est la largeur de la lame racleuse.

Décalages d'outil

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable ÉQUIPEMENT >> onglet OUTIL >> bouton MODIF. DÉCALAGES.

IMPORTANT: La distance (D) est mesurée lorsque l'outil est COMPLÈTEMENT RELEVÉ. Cette dimension est essentielle pour des tracés de fossé exacts.

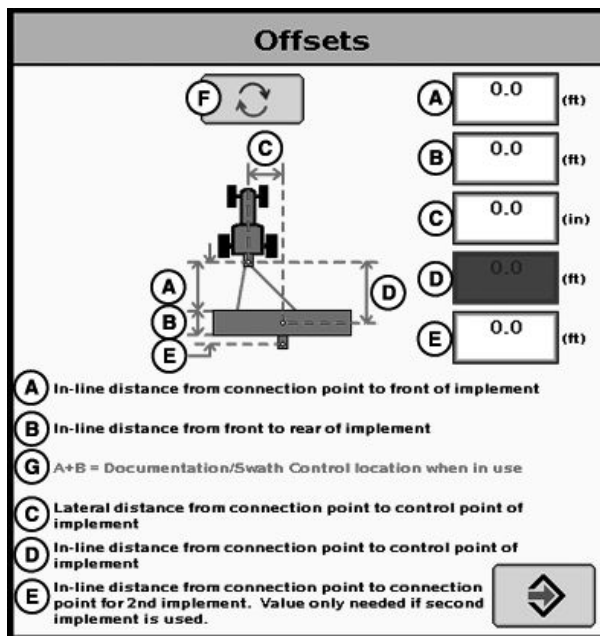
Ne pas oublier: Toujours mesurer jusqu'au même endroit du récepteur (c.-à-d., le haut, le milieu ou autre).

Décalages d'outil—Servent à définir la position réelle de l'outil par rapport au tracteur. Ceci est important pour s'assurer que l'outil est aligné sur la parcelle après un demi-tour et pour déterminer l'emplacement de l'outil pour la fonction Réduire les manqués et Réduire les chevauchements (voir Modif. paramètres sur l'onglet Machine).

- A) Distance longitudinale entre le point de connexion et l'avant de l'outil. Sur les outils tractés, on peut considérer qu'il s'agit du timon. Pour plus de précision, c'est en fait la dimension entre le boulon-verrou et l'avant de l'endroit où s'effectue le travail (rangs avant du cultivateur agricole, point de chute des graines sur un semoir).
- B) Longueur de travail de l'outil. Sur les outils d'attaque du sol, il s'agit de la distance entre le rang avant de socs à ailes ou de pointes et le rang arrière. Se reporter au livret d'entretien du fabricant de l'outil pour trouver cette valeur.
- C) Distance latérale entre le point de connexion et le point de contrôle de l'outil. Il s'agit de la distance latérale entre le centre du tracteur et le centre de l'outil, qui sera égale à 0.0 sur les outils les plus courants. Cette dimension sert à alerter l'opérateur de collisions potentielles. Essentielle pour effectuer des demi-tours corrects, il peut être nécessaire de la régler.
- D) Distance longitudinale entre le point de connexion et le point de contrôle de l'outil. Souvent, cette distance sera comprise entre le point de connexion et les roues porteuses. Pour des virages corrects, mesurer cette distance avec l'outil à la hauteur où il sera normalement lors du virage.

NOTE: Il peut être nécessaire de régler ces dimensions une fois sur le terrain pour affiner les performances.

IMPORTANT: S'assurer que la distance verticale (D) est mesurée du récepteur GPS au sol lorsque l'outil est COMPLÈTEMENT RELEVÉ.



Décalages d'outil

- | | |
|--|--|
| A—Distance longitudinale entre le point de connexion et l'avant de l'outil. | E—Distance longitudinale entre le point de connexion et le point de connexion du deuxième outil. <i>Valeur nécessaire seulement si on utilise un deuxième outil.</i> |
| B—Distance longitudinale entre l'avant et l'arrière de l'outil. | F—Bouton à bascule de décalage |
| C—Distance latérale entre le point de connexion et le point de contrôle de l'outil. | G—A+B = Emplacement Documentation/Swath Control lorsqu'utilisé. |
| D—Distance longitudinale entre le point de connexion et le point de contrôle de l'outil. | |

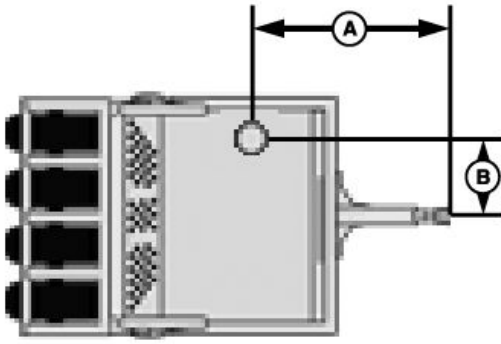
Ne pas oublier: Toujours mesurer exactement jusqu'au même endroit du récepteur (c.-à-d., le haut, le milieu ou autre).

NOTE: Pour une roto-trancheuse, la dimension (C) correspond à la distance entre le récepteur et le tranchant. Sur une roto-trancheuse, le tranchant est le dessous de la roue à aubes, car c'est l'endroit qui touche le sol en premier. Cette dimension peut être réglée en fonction d'exigences individuelles.

Suite voir page suivante

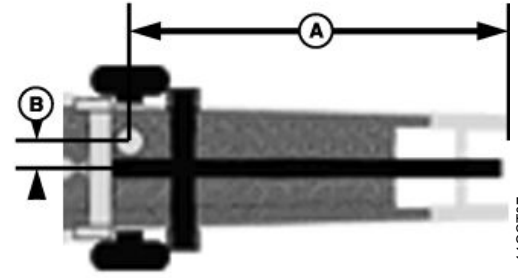
JS56696,00009D6 -28-11MAY11-1/5

PC11405—UN—15OCT08



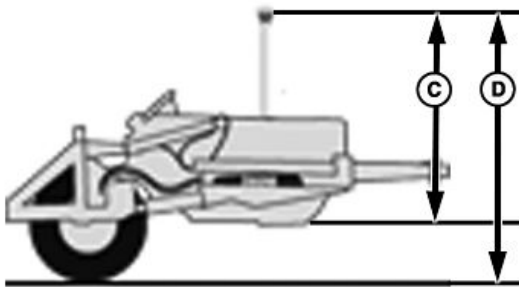
Vue de dessus de la décapeuse

PC10376—UN—13OCT07



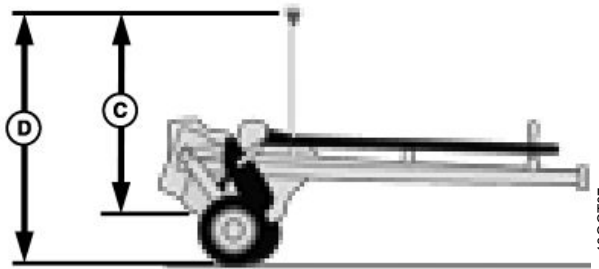
Vue de dessus de la roto-trancheuse

PC10378A—UN—14OCT07



Vue latérale de la décapeuse

PC10375A—UN—14OCT07



Vue latérale de la roto-trancheuse attelée

PC10377—UN—13OCT07

- A—Distance longitudinale entre le point pivot de connexion et le récepteur GPS.
- B—Distance latérale entre le centre de l'outil et le récepteur GPS.
- C—Distance verticale du récepteur GPS au tranchant.
- D—Distance verticale du récepteur GPS au sol, en position de relevage maximum.
- E—Bouton à bascule de décalage
- F—Bouton Accepter

Implement 1 GPS Offsets

A	16.0	(ft)
B	4.0	(in)
C	90.00	(in)
D	96.00	(in)

Verify implement fore/aft and height offsets in the StarFire setup pages

- A In-line distance from connection point to GPS receiver
- B Lateral distance from implement center to GPS receiver
- C Vertical distance from the GPS receiver to the cutting edge
- D Distance from receiver to the ground with the implement in fully raised position.

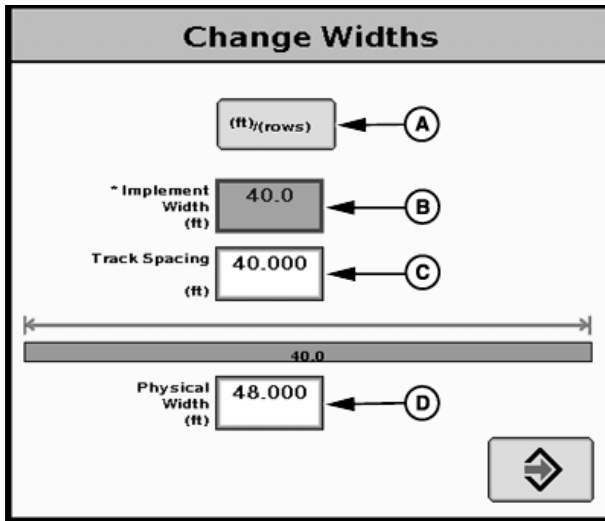
F

PC13801—UN—02JUN11

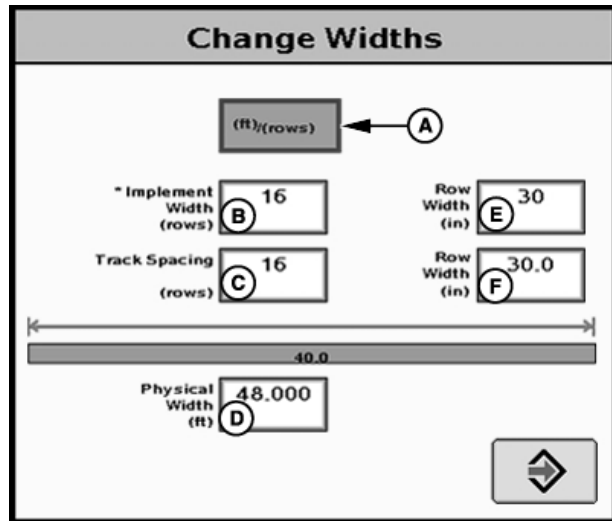
Décalages GPS d'outil

Suite voir page suivante

JS56696.00009D6 -28-11MAY11-2/5



Espacement de passage



Espacement de passage

- A—Bouton m (ft)/(rangs)
- B—Largeur d'outil
- C—Espacement de passage
- D—Largeur physique

- E—Largeur rang

Largeur d'outil—Sert à entrer la largeur de l'outil et l'espacement de passage pour le guidage. Cette valeur sert également au calcul de la superficie totale lorsqu'on documente l'opération. Vérifier le type, le modèle, le nom et la largeur de l'outil ainsi que l'espacement de passage lorsqu'on change d'outil. La largeur de l'outil et l'espacement de passage sont indépendants l'un de l'autre.

NOTE: L'onglet **OUTIL** indiquera **OUTIL FRONTAL** pour les moissonneuses-batteuses, **UNITÉS DE RANGS** pour les récolteuses de coton et **RAMPE** pour le pulvérisateur.

La largeur de l'outil peut provenir du contrôleur sur certains contrôleurs tels que SeedStar.

Dans certains cas, il est possible d'obtenir un plus grand degré de précision pour l'espacement de passage en entrant une valeur en rangs plutôt qu'en pieds. Un nombre supérieur de décimales est utilisé pour le calcul de l'espacement de passage lorsque celui-ci est entré en rangs que les trois décimales autorisées lorsqu'il est entré en pieds.

Définition de la largeur d'outil et de l'espacement de passage. La largeur d'outil et l'espacement de passage peuvent être définis de deux façons: en entrant la largeur de travail de l'outil ou le nombre de rangs et l'écartement des rangs. Pour alterner entre les deux, sélectionner le bouton m (ft)/(rangs).

- **Largeur d'outil** m (ft)—entrer la largeur de travail totale de l'outil
- **Largeur d'outil** rangs—entrer le nombre de rangs et l'écartement des rangs en inches

Espacement de passage—Sert dans le guidage, indique l'éloignement de chaque passage par rapport au passage

précédent. Il est entré de la même façon que la Largeur d'outil. Pour des rangs au jugé "parfaits", cette distance sera égale à la largeur d'outil. Afin d'assurer un certain chevauchement pour le labourage ou la pulvérisation, ou de tenir compte d'une certaine dérive GPS, on peut choisir un espacement de passage un peu inférieur à la largeur d'outil.

Largeur physique—La largeur hors-tout réelle de l'outil tel qu'il est utilisé sur le terrain, lorsque l'outil est relevé. Elle est parfois supérieure à la largeur d'outil.

Par exemple, dans le cas d'un semoir, les bras et lames de marqueur sont plus larges que la largeur de travail. Cette largeur doit être entrée si les marqueurs ne sont pas utilisés ou sont utilisés et complètement repliés aux extrémités. Si les marqueurs ne sont repliés que partiellement lors des demi-tours, entrer la dimension la plus grande.

IMPORTANT: Les mesures de largeur sont utilisées pour alerter un opérateur d'intersections potentielles entre l'outil et une bordure impraticable. L'opérateur doit tout de même être conscient des collisions potentielles dans les cas où l'outil est plus large que la dimension entrée (p. ex. lorsque le bras de marqueur est abaissé). Si on utilise des marqueurs sur le terrain, ajouter la largeur des deux marqueurs afin d'obtenir des alarmes ultimes d'intersections potentielles.

NOTE: Comme tampon permettant d'éviter les obstacles, il est possible d'ajouter une largeur physique supplémentaire à l'outil pour compenser plusieurs facteurs, dont la dérive GPS.

Configuration de la machine et de l'outil

Signal	Largeur physique approximative ajoutée à l'outil
RTK	0,6 m (2 ft)
SF2	0,9 m (3 ft)
SF1	3,4 m (11 ft)

Tableau de largeur physique

JS56696,00009D6 -28-11MAY11-4/5

NOTE: Si la largeur physique est inférieure à la largeur (de travail) de l'outil, un message s'affiche pour rappeler que cela n'est pas normalement correct (Un semoir 16R30 est physiquement plus large que sa largeur de travail de 12,2 m (40 ft)). L'épandeur d'engrais sec est un exemple où la largeur de travail est supérieure à la largeur physique—il épand beaucoup plus loin que la largeur physique du chariot.

Confirm Configuration—La largeur physique est inférieure à la largeur d'outil, ce qui peut empêcher la détection de toutes les intersections de bordures non praticables.



Confirmation de la configuration

JS56696,00009D6 -28-11MAY11-5/5

PC12865 —UN—16SEP10

Configuration du récepteur GPS de la machine

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable STARFIRE 3000 MACHINE >> onglet CONFIGURATION.

Cet écran permet d'accéder aux pages de configuration de StarFire 3000.

Voir le livret d'entretien de StarFire 3000 pour configurer le récepteur de la machine.

NOTE: Pour assurer une précision optimale, ne pas utiliser Surface Water Pro et Pro Plus à plus d'1,6 km (UN MILE) de la station de base.

Si le kit RTK a été livré avec une rallonge d'antenne de 7,5 cm (3 in.), il est suggéré de mettre la rallonge au rebut et d'utiliser l'antenne monobloc de 23 ou 30 cm (9 ou 12 in.). L'utilisation de la rallonge de 7,5 cm (3 in.) sur le récepteur d'outil pourrait entraîner la perte de l'antenne à cause des fortes vibrations créées par certains outils.



Récepteur StarFire 3000

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12042 —UN—08MAY09



Touche programmable StarFire 3000 machine

PC10857BR —UN—15JUL08



Onglet Configuration

JS56696,00009D7 -28-19MAY11-1/1

PC13406 —UN—20APR11

Configuration du récepteur GPS d'outil

IMPORTANT: Surface Water Pro Plus ne supporte pas une configuration ne comprenant qu'un récepteur d'outil. Ne pas créer de fossé avec seulement un récepteur d'outil; il faut un récepteur de machine et un récepteur d'outil pour utiliser le logiciel de creusement de fossés.

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable STARFIRE 3000 OUTIL >> onglet CONFIGURATION.

Cet écran permet d'accéder à la configuration de StarFire 3000 sur l'outil.

NOTE: Dans le cas d'une solution à deux récepteurs, il n'est pas possible d'utiliser des récepteurs StarFire d'origine sur l'outil ou la machine. Ceci est dû à un problème d'arbitrage des adresses entre les deux récepteurs au démarrage.

Le numéro qui figure sous le texte de la touche programmable StarFire 3000 est le numéro de série du récepteur.

Sur la page principale StarFire, la définition du récepteur (machine ou outil) est mentionnée dans le titre.

NOTE: Monter le récepteur directement au-dessus du tranchant de l'outil ou à une position présentant un mouvement vertical synchronisé du récepteur par rapport au tranchant.

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC13595 —UN—11MAY11



Touche programmable StarFire 3000 outil

PC10857BR —UN—15JUL08



Onglet Configuration

Pour référence ultérieure, marquer les deux récepteurs de façon à identifier clairement le récepteur qui est monté sur la machine et celui qui est monté sur l'outil.

Suite voir page suivante

JS56696.00009D8 -28-17MAY11-1/3

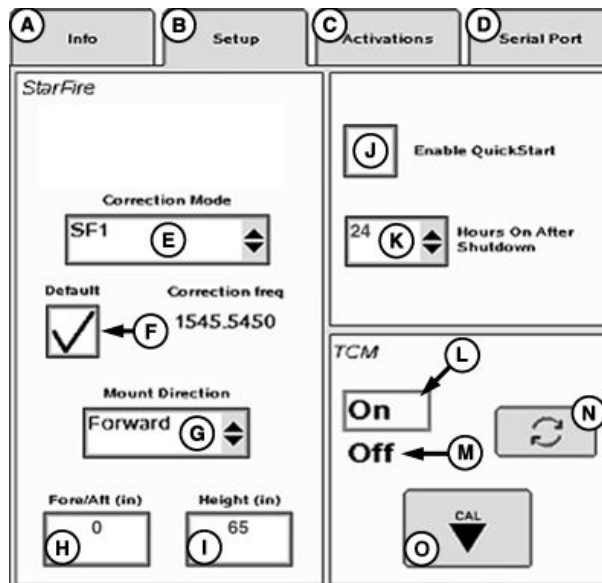
Sélectionner la touche programmable de récepteur d'outil et vérifier que l'emplacement du récepteur est réglé sur Outil.

Si le récepteur de la machine est déconnecté, le reconnecter avant de continuer. Sélectionner le mode de correction (E) qui correspond au mode désiré. Pour le creusement de fossés, les deux récepteurs doivent avoir le même niveau de correction différentielle et le même abonnement.

Sélectionner le sens de montage correct (G). Le sens de montage préféré pour l'outil est vers l'avant. Régler le support du récepteur sur l'outil pour obtenir cette orientation, si possible.

NOTE: Seuls SF2 et RTK sont compatibles avec le creusement de fossés. Seul RTK est compatible avec le travail sur les digues.

La hauteur (I) est identique au décalage D de la machine ou de l'outil.



StarFire 3000 Outil - Principal, onglet Configuration

- | | |
|---------------------------------------|--|
| A—Onglet INFO | I— Zone d'entrée HAUTEUR |
| B—Onglet CONFIGURATION | JK—Zone d'entrée ACTIVER DÉMARRAGE RAPIDE |
| C—Onglet ACTIVATIONS | K—Liste déroulante HEURES D'ACTIVATION APRÈS ARRÊT |
| D—Onglet PORT SÉRIE | L—TCM Activé |
| E—Liste déroulante MODE DE CORRECTION | M—TCM Désactivé |
| F—Case à cocher DÉFAUT | N—Bouton d'alternance TCM activé/désactivé |
| G—Liste déroulante SENS DE MONTAGE | O—Bouton d'étalonnage du TCM |
| H—Zone d'entrée DISTANCE | |

JS56696,00009D8 -28-17MAY11-2/3

Entrer la hauteur de récepteur correcte par rapport au sol: Dimension D—relever complètement l'outil et mesurer du sol au milieu du récepteur (in.). Distance C—mesurer du milieu du récepteur jusqu'au tranchant.

IMPORTANT: Toujours mesurer exactement jusqu'au même endroit du récepteur.

Entrer 0 pour la dimension longitudinale (Distance) du récepteur d'outil si ce dernier est monté au-dessus du tranchant—cet espace est réservé à une amélioration future.

Pour des performances optimales, entrer la même valeur pour les Heures d'activation après arrêt que sur le récepteur de la machine (la valeur 24 est recommandée).

NOTE: Lorsqu'on effectue un étalonnage de TCM sur le récepteur d'outil, les roues du châssis principal sur lequel le récepteur d'outil est monté doivent être au même endroit une fois que l'outil a fait demi-tour, de façon à ce que les roues de droite soient au même endroit qu'étaient les roues de gauche. Il est recommandé d'étalonner le TCM sur une surface lisse et plane.



Récepteur StarFire 3000

Effectuer un étalonnage du TCM chaque fois qu'on installe le récepteur sur un autre outil ou véhicule. Le TCM de l'outil sert à déterminer la position verticale de la lame.

Pour plus d'informations, consulter le livret d'entretien de StarFire 3000.

JS56696,00009D8 -28-17MAY11-3/3

Informations de satellite

Touche programmable Informations satellites

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable STARFIRE 3000 >> touche programmable INFORMATIONS SATELLITE.

L'écran Informations de satellite StarFire 3000 contient les onglets Profil d'horizon, Graphique et Prévision.

PC8663 —UN—05AUG05



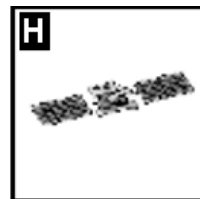
Touche programmable MENU

PC13702 —UN—12MAY11



Touche programmable STARFIRE 3000

PC8682 —UN—05AUG05



Touche programmable INFORMATIONS SATELLITES

Suite voir page suivante

JS56696.0000A07 -28-02JUN11-1/3

Onglet Profil d'horizon

L'onglet Profil d'horizon indique l'emplacement des satellites par rapport au récepteur du véhicule, permettant à l'opérateur d'observer la géométrie des satellites.

Lecture du profil d'horizon des satellites

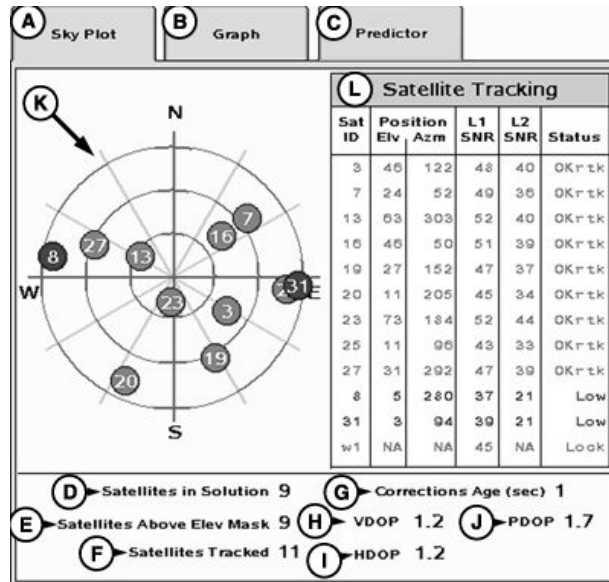
- Le profil d'horizon est fixé de façon à ce que le nord soit toujours en haut de l'écran.
- Les satellites sont indiqués par leur numéro d'identification de satellite, correspondant au tableau de poursuite des satellites situé à droite du Profil d'horizon.
 - Rouge—indique que le satellite est en mode de recherche
 - Bleu—indique que le satellite est poursuivi
 - Vert—indique que le satellite est OK (utilisé pour les corrections)
- Le profil d'horizon consiste en 3 anneaux concentriques représentant une altitude de 0, 30 et 60 degrés avec une intersection de barre transversale directionnelle représentant une altitude de 90 degrés.
- Les lignes radiales grises partant du centre du profil représentent l'azimut. Elles sont espacées de 30 degrés et représentent 30 et 60 degrés.
- La barre transversale directionnelle représentant le nord, le sud, l'est et l'ouest représente aussi l'azimut à 0, 90, 180 et 270 degrés.
- Les satellites W1 et W2 (WAAS ou EGNOS) ainsi que les satellites Inmarsat ne sont pas indiqués sur le profil d'horizon.

Tableau de poursuite des satellites

- ID SAT—(numéro d'identification de satellite) Numéro d'identification du satellite GPS.
- ELV—(Élévation de la position) Élévation en degrés au dessus de l'horizon pour la position du satellite GPS.
- AZM—(Azimut de la position) Azimut en degrés du satellite GPS par rapport au nord géographique.
- L1 SNR—(L1 Signal to Noise Ratio) Intensité du signal GPS L1 (rapport signal/bruit).
- L2 SNR—(L2 Signal to Noise Ratio) Intensité du signal GPS L2 (rapport signal/bruit).
- État—(GPS Signal Status) État du signal GPS.
 - Rech.—Recherche du signal du satellite.
 - Track—Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement.
 - OK—Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement.
 - OK SF1—Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement avec fréquence unique StarFire.
 - OK SF2—Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement avec fréquence double StarFire.

Informations de poursuite des satellites

Ces informations sont affichées en bas des onglets PROFIL D'HORIZON et GRAPHIQUE.



- A—Onglet Profil d'horizon
- B—Onglet Graphique
- C—Prévision
- D—Satellites retenus
- E—Satellites non masqués
- F—Satellites poursuivis
- G—Âge de correction
- H—VDOP
- I—HDOP
- J—PDOP
- K—Satellites sur profil d'horizon
- L—Localisation des satellites

- Satellites retenus—nombre de satellites participant au positionnement.
- Satellites non masqués—nombre total de satellites GPS accessibles au récepteur dont l'angle d'inclinaison par rapport à l'horizon dépasse sept degrés (masque d'altitude).
- Satellites poursuivis – nombre total de satellites GPS poursuivis par le récepteur.
- Age Correct.(s)—âge du signal de correction différentielle envoyé au récepteur GPS (en règle générale, moins de 10 secondes).
- VDOP—Vertical Dilution of Precision - affaiblissement de la précision verticale.
 - inférieur à 2,0 optimal
 - 2,0—2,5 désirable
 - 2,5 ou supérieur peut indiquer une mauvaise précision verticale. AMS recommande de ne pas travailler au-dessus de cette valeur.
- HDOP—Horizontal Dilution of Precision - affaiblissement de la précision horizontale.
- PDOP—Position Dilution of Precision (affaiblissement de la précision de position) est un indicateur de la géométrie des satellites GPS, comme perçue par le récepteur. Un PDOP faible indique une bonne géométrie des satellites pour le calcul d'une position horizontale et d'une position verticale.

Suite voir page suivante

JS56696,0000A07 -28-02JUN11-2/3

Graphique

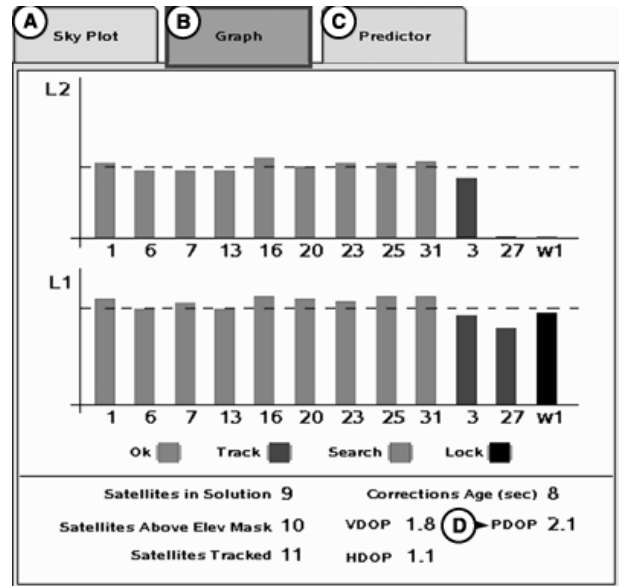
Graphique illustrant les valeurs SNR L1 et L2.

- Les barres sont colorées en fonction de l'état actuel des satellites.
- Les valeurs SNR (barre de couleur) doivent être au-dessus de la ligne pointillée qui traverse horizontalement le graphique à barres.

NOTE: Seules les barres VERTES servent au calcul de PDOP, VDOP ET HDOP. Les valeurs SNR sont considérées correctes si elles sont situées au-dessus de la ligne pointillée.

A—Onglet Profil d'horizon
B—Onglet Graphique

C—Onglet Prévision
D—PDOP



PC13704 —JUN—12MAY 11

JS56696,0000A07 -28-02JUN11-3/3

Configuration de Surface Water Pro

Onglet Configuration

Sélectionner touche programmable MENU >>
touche programmable GREENSTAR 3 PRO >>
touche programmable Surface Water PRO >> onglet
CONFIGURATION.

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable Surface Water PRO

PC10857BR —UN—15JUL08



Onglet Configuration

Suite voir page suivante

JS56696,00009DA -28-17MAY11-1/2

Paramétrer la liste déroulante MODE RELEVÉ (E) et la zone d'entrée INTERVALLE RELEVÉS (F).

- Distance—ft. Les points sont déterminés par la distance parcourue en pieds. Cette méthode compense les changements de vitesse.
- Temps—secondes. Les points sont déterminés toutes les x secondes. Cette méthode ne compense pas les changements de vitesse du véhicule.

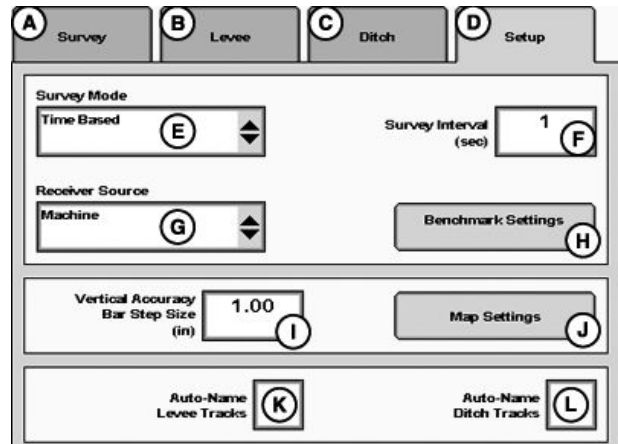
Paramétrer la liste déroulante SOURCE RÉCEPT. DE RELEVÉ (G)—Machine ou Outil.

Bouton PARAMÈTRES REPÈRES (H)—l'opérateur peut définir un repère et étalonner un différentiel. Ceci sert essentiellement aux configurations de base relevé rapide. Un repère n'est pas nécessaire lorsqu'on utilise une base permanente.

Zone d'entrée INCRÉMENTATION PRÉCISION VERTICALE (I) (Surface Water Pro Plus)—entrer l'incrément de la barre de précision verticale. L'Incrémentation Précision Verticale sert à spécifier la distance verticale qui déclenche les flèches de la barre lumineuse verticale (la différence entre la hauteur du dessin de drain et la hauteur de la lame racleuse). Par exemple, si l'Incrémentation Précision Verticale est réglée à 2,5 cm (1 in.) et le tranchant est à 7,6 cm (3 in.) au-dessus de la hauteur désirée, trois flèches sont en surbrillance.

Bouton PARAM CARTOG (J)—la sélection de ce bouton affiche un écran de PARAMÈTRES DE CARTOGRAPHIE sur lequel l'opérateur peut modifier les paramètres de carte.

Case à cocher NOMMER AUTO PASSAGES DIGUE (K)—lorsqu'elle est cochée, cette option génère des noms de passage de digue numérotés, en commençant par 1 et en incrémentant à chaque nouvelle digue créée, en partant du principe que le numéro suivant ne sert pas déjà



PC13606 —UN—12MAY11

- | | |
|--|---|
| A—Onglet Relevé | G—Liste déroulante Source récepteur |
| B—Onglet Digue | H—Bouton Paramètres repères |
| C—Onglet Fossé | I— Zone d'entrée Incrémentation précision verticale |
| D—Onglet Configuration | J— Bouton Param cartog |
| E—Liste déroulante Mode relevé | K—Case à cocher Nommer auto passages digue |
| F—Zone d'entrée Intervalle relevés (s) | L— Case à cocher Nommer auto passages fossé |

de nom. Lorsque la case est décochée, l'opérateur doit nommer les nouveaux passages de fossé.

Case à cocher NOMMER AUTO PASSAGES FOSSÉ (L)—lorsqu'elle est cochée, cette option génère des noms de passage de fossé numérotés, en commençant par 1 et en incrémentant à chaque nouveau fossé créé, en partant du principe que le numéro suivant ne sert pas déjà de nom. Lorsque la case est décochée, l'opérateur doit nommer les nouveaux passages de fossé.

JS56696,00009DA -28-17MAY11-2/2

Paramètres repères

L'étalonnage à un point de contrôle repère permet à l'utilisateur du relevé rapide d'obtenir une précision de répétabilité équivalente à la station de base permanente.

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet CONFIGURATION >> bouton PARAMÈTRES REPÈRES.

Cet écran permet à l'opérateur de définir un point de contrôle et d'étalonner un différentiel par parcelle.

Liste déroulante POINT DE CONTRÔLE (A)—indique le point de contrôle existant pour la parcelle et "Nouv.", qui permet à l'opérateur de créer un point de contrôle. Un changement de sélection met à jour les données de position affichées:

Bouton POINT DE CONSIGNE (B)—définit la position du point de contrôle sélectionné.

Zone d'entrée HAUTEUR DE MÂT (C)—entrer la hauteur du mât. Si le récepteur d'outil est utilisé pour définir le point de contrôle, la dimension de hauteur d'une décapeuse est égale à la dimension C de l'outil.

Bouton ÉTALONNER (D)—calcule la différence entre le relevé de GPS actuel et la position GPS du point de contrôle sélectionné et enregistre cette valeur en tant que différentiel pour cette parcelle.

- Activé uniquement quand un point de contrôle valide est sélectionné dans la liste déroulante POINT DE CONTRÔLE.
- Désactivé si le GPS n'est pas disponible.
- Activé uniquement lorsque l'opérateur a saisi une hauteur de mât valide.

Bouton EFFACER (E)—efface le paramètre de différentiel.

Bouton ENTRER (F)—enregistre les modifications et retourne à la page précédente.

PC13770—UN—17MAY11

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| A—Liste déroulante POINT DE CONTRÔLE | D—Bouton ÉTALONNER |
| B—Bouton POINT DE CONSIGNE | E—Bouton EFFACER |
| C—Zone d'entrée HAUTEUR DE MÂT | F—Bouton ENTRER |

NOTE: Placer un jalon pour identifier l'emplacement du repère pour un étalonnage ultérieur. Ne pas signaler les endroits tels que les routes ou les ponts car cela présente un risque pour les autres conducteurs. Documenter l'emplacement du point de contrôle pour une utilisation ultérieure.

JS56696.00009DB -28-12MAY11-1/1

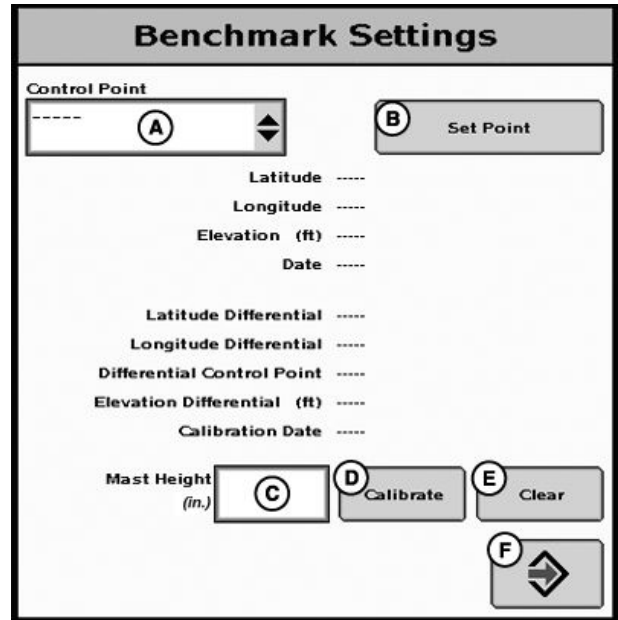
Création d'un point de contrôle repère

1. Positionner le récepteur sur le point de contrôle.

NOTE: Le récepteur StarFire 3000 NE DOIT PAS être déplacé durant la création d'un point de contrôle repère. Tout mouvement rend le repère inexact.

2. Dans la liste déroulante POINT DE CONTRÔLE (A), sélectionner NOUV.
3. Saisir le nom du point de contrôle.
4. Entrer la hauteur du mât dans la zone d'entrée HAUTEUR DE MÂT (C). Si le récepteur d'outil est utilisé pour définir le point de contrôle, la dimension de hauteur d'une décapeuse est égale à la dimension C de l'outil si la lame est au sol ou la dimension D de l'outil si la lame est complètement relevée.
5. Sélectionner le bouton POINT DE CONSIGNE (B).
6. Sélectionner le bouton ENTRER (F).

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| A—Liste déroulante POINT DE CONTRÔLE | D—Bouton ÉTALONNER |
| B—Bouton POINT DE CONSIGNE | E—Bouton EFFACER |
| C—Zone d'entrée HAUTEUR DE MÂT | F—Bouton ENTRER |



PC13770—UN—17MAY11

JS56696,00009DC -28-12MAY11-1/1

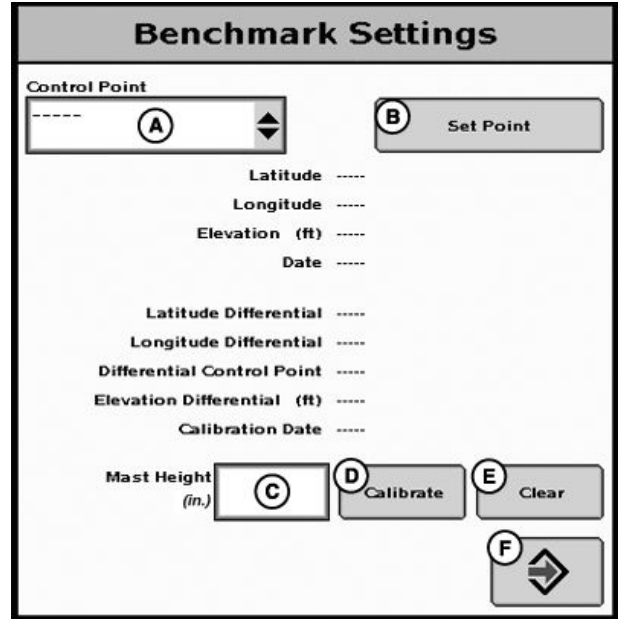
Étalonnage d'un point de contrôle

1. Positionner le récepteur sur le point de contrôle.

NOTE: Le récepteur StarFire 3000 NE DOIT PAS être déplacé durant l'étalonnage d'un point de contrôle repère. Tout mouvement rend l'étalonnage inexact.

2. Entrer la hauteur de mât (C) si elle est différente de celle du moment où le repère a été défini.
3. Sélectionner le bouton ÉTALONNER (D).
4. Sélectionner le bouton ENTRER (F).

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| A—Liste déroulante POINT DE CONTRÔLE | D—Bouton ÉTALONNER |
| B—Bouton POINT DE CONSIGNE | E—Bouton EFFACER |
| C—Zone d'entrée HAUTEUR DE MÂT | F—Bouton ENTRER |



PC13770—UN—17MAY11

JS56696,00009DD -28-17MAY11-1/1

Configuration des bordures et du guidage

Enregistrement d'une bordure externe

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable CARTOGRAPHIE >> onglet BORDURES.

PC8663 —UN—05AUG05



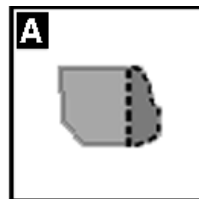
Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



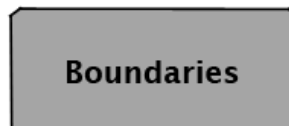
Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8672 —UN—05AUG05



Touche programmable CARTOGRAPHIE

PC10632 —UN—15JUL08



Onglet Bordures

Suite voir page suivante

JS56696,00009DE -28-19MAY11-1/2

IMPORTANT: Des bordures précises sont nécessaires pour que le système exécute les fonctions au sol de façon précise.

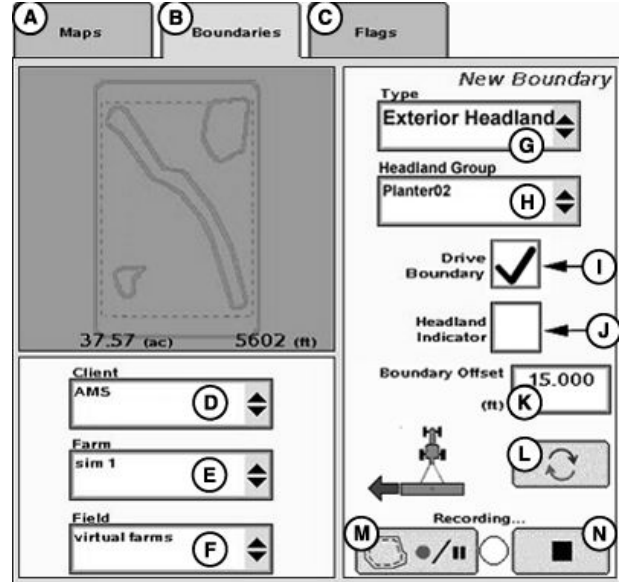
Onglet BORDURES—permet à l'opérateur d'enregistrer des bordures de parcelle extérieures. Les bordures sont enregistrées sur la clé USB.

Un client, une ferme et une parcelle sont nécessaires pour configurer les bordures.

NOTE: Il est fortement recommandé d'avoir des bordures, mais elles ne sont pas requises pour les passages de fossé ou de digue.

La fonction de relevé de la touche programmable Surface Water Pro nécessite une bordure de parcelle extérieure. Pour créer une carte en courbes de niveau en tant que couche d'arrière-plan, une bordure de parcelle extérieure est nécessaire, soit de la console GS3 soit d'Apex.

- | | |
|--------------------------------|---|
| A—Onglet CARTES | H—Liste déroulante GROUPE BOUTS DE PARCELLE |
| B—Onglet BORDURES | I— Case à cocher CONDUIRE SUR BORDURE |
| C—Onglet JALONS | J— Case à cocher INDICATEUR BOUT PARC. |
| D—Liste déroulante CLIENT | K—Zone d'entrée ÉLOIGNEMENT BORDURE |
| E—Liste déroulante FERME | L— Activ/désact ÉLOIGN BORDURE |
| F—Liste déroulante PARC. CULT. | M—Bouton ENREGISTREMENT ou PAUSE |
| G—Liste déroulante TYPE | N—Bouton d'ARRÊT D'ENREGISTREMENT |



Bordures avec bordure de bout de parcelle extérieur créée en conduisant

PC13701 —JUN—12MAY11

Relevé

Comment effectuer un relevé de parcelle

Surface Water Pro comporte un onglet Relevé permettant d'effectuer un relevé de parcelle. Lorsqu'on effectue un relevé, le RCD (GS3) crée un fichier de relevé pour la parcelle, qui contient une collection de points de données. Chaque point représente une position de latitude et longitude spécifique dans la parcelle, pour laquelle une valeur d'élévation est enregistrée.

Les données collectées peuvent être utiles pour créer des cartes documentaires. La qualité d'une carte créée à partir de ces données dépend de la qualité des données. Pour créer des cartes de qualité à partir des données de relevé de parcelle, veiller à ce que le relevé de parcelle soit de la meilleure qualité possible. Pour commencer, respecter au minimum les consignes suivantes pour effectuer un relevé de parcelle.

1. Utiliser la correction différentielle correcte pour l'application en question. Il est recommandé d'utiliser une correction RTK pour obtenir des données de relevé d'une précision et d'une qualité optimales. Une correction SF2 est autorisée pour le relevé de parcelles, mais uniquement après consultation du concessionnaire pour voir si elle est adaptée à l'application en question. Une correction RTK est toujours utilisée pour les parcelles présentant un terrain plat à vallonné. L'utilisation d'une correction différentielle inappropriée pour la collecte de données d'élévation entraîne la création de cartes inexacts.
2. Lors de la collecte de données de relevé, effectuer le premier passage très près de la bordure de parcelle extérieure de façon à se procurer suffisamment de données au niveau du périmètre de la parcelle. Effectuer le second passage autour de la bordure de parcelle, mais en décalant légèrement vers l'intérieur par rapport au premier passage. Décaler le second passage d'environ 15 m (50 ft.).
3. **Il est possible d'effectuer un relevé approfondi en configurant des lignes de passage rectiligne et en effectuant des passages parallèles à partir de celles-ci sur la parcelle. Configurer les lignes de passage rectiligne avec des intervalles, en fonction de la parcelle arpentée.**
 - Parcelles présentant des changements d'élévation importants et des pentes — un espacement de passage de 7,5 m (25 ft.) à 15 m (50 ft.) est recommandé.
 - Parcelles plus plates — un espacement de passage de 15 m (50 ft.) est recommandé.

- Terrain plat ou ayant fait l'objet d'un nivellement de précision — espacement de passage de 15 m (50 ft.) à 30 m (100 ft.).

Ne pas utiliser un espacement de passage supérieur à 50 m (164 ft.) pour un relevé.

4. Deux types d'enregistrement de relevé sont disponibles:
 - Basé sur la distance—idéal pour les relevés à basse vitesse; espacé régulièrement aux distances définies par l'utilisateur.
 - Basé sur le temps—conçu pour les relevés à grande vitesse; la distance entre les points varie en fonction de la vitesse à laquelle on enregistre le relevé.
5. S'assurer que toute la parcelle a été couverte. Ne pas sauter certaines parties de la parcelle parce qu'elles sont inaccessibles car détrempées ou boueuses, parce qu'on est pressé et qu'on pense ne pas avoir le temps de terminer correctement. Cela serait au détriment de la qualité des cartes générées à partir des données collectées. Il est important de couvrir toute la parcelle.
6. Il est également recommandé de relever le fond des fossés existants dans la parcelle et au minimum les fossés dont la largeur et la profondeur sont mesurables. S'il utilise Parallel Tracking avec un passage rectiligne, l'utilisateur peut manquer des zones importantes pour le relevé, comme par exemple le fond d'un fossé principal dont la largeur et la profondeur sont mesurables.

Le mode relevé est destiné à permettre à un opérateur de collecter des données d'élévation et de position en tant qu'opération séparée. À partir de ces données, on peut créer et afficher des informations topographiques. Le niveau de précision lors du relevé détermine la précision des cartes topographiques. Il est également possible d'obtenir des points de données d'élévation pour les fichiers d'historique créés pendant les opérations de semoir et de moissonneuse-batteuse.

NOTE: Le mode relevé n'est pas autorisé avec Swath Control Pro.

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet RELEVÉ.

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable SURFACE WATER PRO

PC10857BW —UN—15JUL08



Onglet Relevé

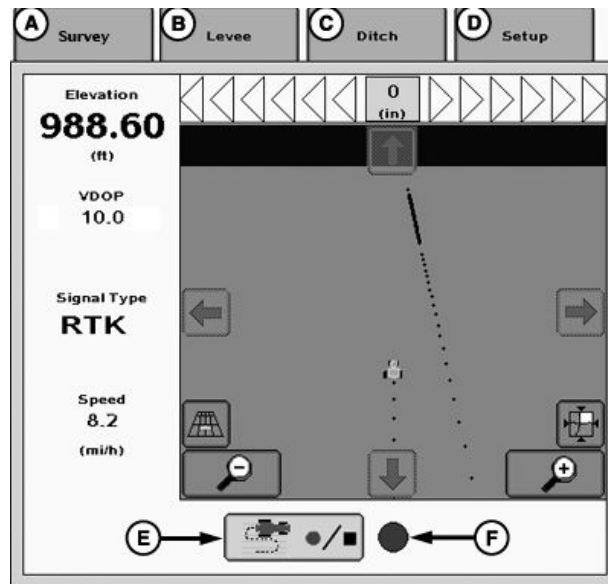
1. Enregistrer une bordure externe pour la parcelle (obligatoire).
2. Configurer un passage rectiligne pour la configuration de relevé (facultatif). Définir le mode et l'intervalle de relevé sur l'onglet Configuration (D).
3. Sélectionner le bouton Enregistrement (E) (situé sur l'onglet Relevé (A)).

NOTE: Le témoin (F) se met à clignoter en rouge, indiquant que l'enregistrement est activé.

4. Pour arrêter le relevé, sélectionner à nouveau le bouton Enregistrement (E).

NOTE: Le témoin (F) clignote rapidement jusqu'à ce que toutes les données soient enregistrées dans le dispositif de stockage.

Il n'est pas possible de changer de couche d'arrière-plan pendant l'enregistrement du relevé. Pour changer de couche d'arrière-plan, arrêter l'enregistrement du relevé, changer la couche d'arrière-plan, puis relancer l'enregistrement de relevé.



GreenStar 3 Pro—Gestion de l'eau, onglet RELEVÉ

A—Onglet Relevé
B—Onglet Digue
C—Onglet Fossé

D—Onglet Configuration
E—Bouton Enregistrement
F—Témoin

PC13705—UN—17MAY11

Fossé

Configuration de l'opération

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable DOCUMENTATION >> onglet NOUV.

PC8663 —UN—05AUG05



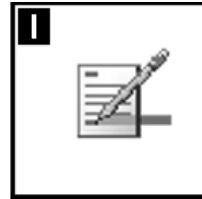
Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Touche programmable DOCUMENTATION

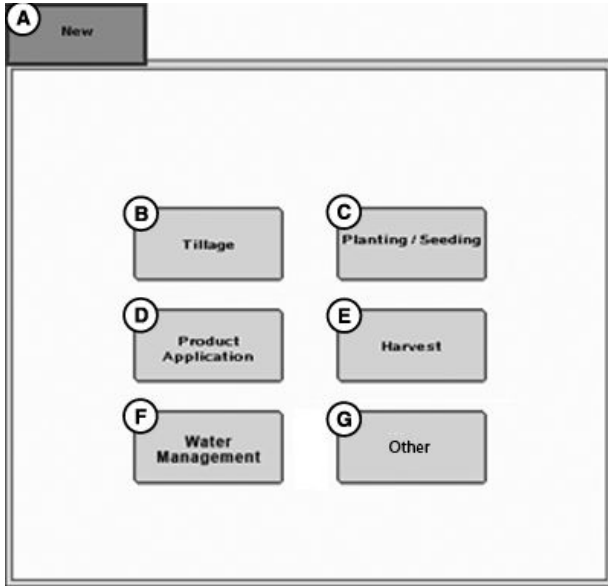
PC10857BT —UN—15JUL08



Onglet Nouv

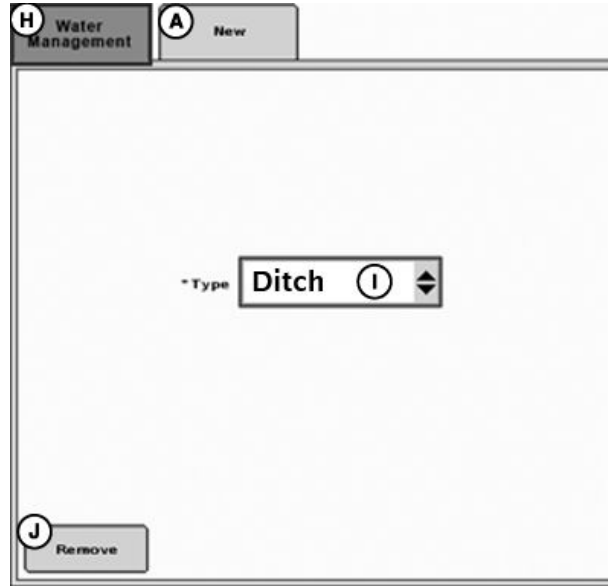
Suite voir page suivante

JS56696,00009E1 -28-12MAY11-1/2



GreenStar 3 Pro—Documentation, onglet Nouv

PC13740 —UN—16MAY11



GreenStar 3 Pro—Documentation, onglet Gestion de l'eau

PC13707 —UN—17MAY11

A—Onglet Nouv
 B—Bouton Labourage
 C—Bouton Emblavement

D—Bouton Application produit
 E—Bouton Récolte
 F—Bouton Gestion de l'eau

G—Bouton Autre
 H—Onglet Gestion de l'eau
 I— Menu déroulant Type

J— Bouton Suppr.

Sélectionner le bouton Gestion de l'eau (F) et le type (I).

IMPORTANT: Surface Water Pro Plus ne supporte pas une configuration ne comprenant qu'un récepteur d'outil. Ne pas creuser de fossé avec

un récepteur d'outil uniquement. Il faut un récepteur de machine et un récepteur d'outil pour utiliser le logiciel de creusement de fossés.

JS56696,00009E1 -28-12MAY11-2/2

Réglage du Mode Tracking sur Passage de fossé

NOTE: Les fossés doivent être enregistrés du haut vers le bas mais peuvent être coupés dans un sens ou dans l'autre. Si le passage n'est pas enregistré de haut en bas, le logiciel de dessin de drain de Surface Water Pro Plus ne fonctionne pas correctement.

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable GUIDAGE >> onglet PARAMÈTRES GUIDAGE.

Sélectionner PASSAGE FOSSÉ dans la liste déroulante MODE TRACKING (A).

NOTE: La sélection du mode fossé se trouve dans la zone de guidage de GS3, pas dans la zone Surface Water Pro.

A—Onglet Paramètres Guidage **B**—Liste déroulante Mode Tracking

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



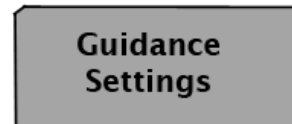
Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8673 —UN—14OCT07



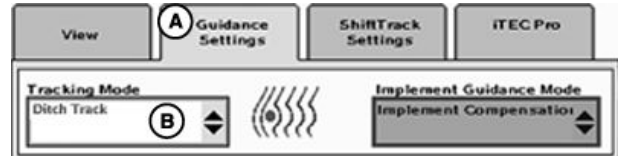
Touche programmable GUIDAGE

PC10857BU —UN—15JUL08



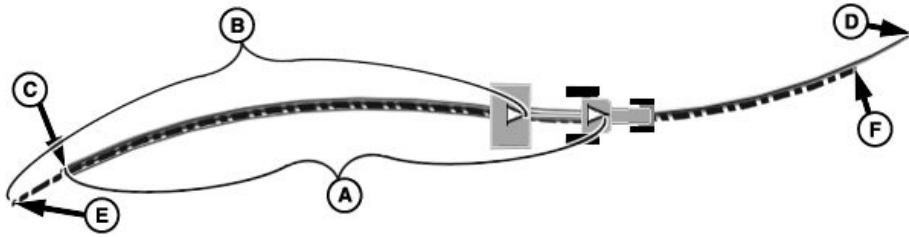
Onglet Paramètres Guidage

PC13728 —UN—17MAY11



JS56696,00009E2 -28-12MAY11-1/1

Passage enregistré pour le creusement de fossé



- A—Passage enregistré par le tracteur pour AutoTrac
 B—Passage enregistré par l'outil pour le passage de fossé
 C—Début du passage de tracteur enregistré
 D—Fin du passage de tracteur enregistré
 E—Début du passage d'outil enregistré
 F—Fin du passage d'outil enregistré

Si on utilise un récepteur d'outil pour enregistrer les données d'élévation du passage de fossé, le passage résultant est différent du passage AutoTrac. AutoTrac est toujours basé sur le récepteur du tracteur. Les passages AutoTrac et de passage de fossé ont des points de début

et de fin différents. Bien que le tracteur puisse circuler sur le passage de fossé, le guidage de fossé n'est activé que lorsque le récepteur d'outil se trouve sur la ligne de coupe. La ligne de coupe est mise à jour lorsque le récepteur d'outil se trouve sur le fossé enregistré.

JS56696,00009E3 -28-16MAY11-1/1

PC10857DW—UN—07OCT08

Enregistrement d'un passage de fossé

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE DE DESSUS.

PC8663—UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685—UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC10379—UN—14OCT07



Touche programmable SURFACE WATER PRO

PC10857BS—UN—15JUL08



Onglet Fossé

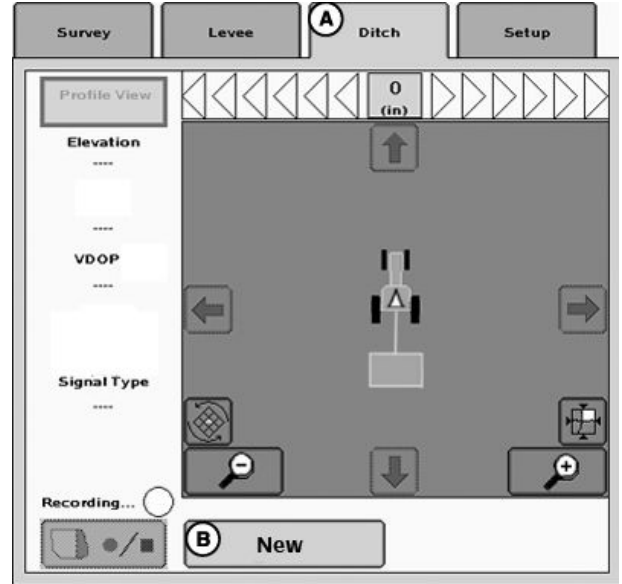
Suite voir page suivante

JS56696,00009E4 -28-18MAY11-1/2

1. Conduire jusqu'au **POINT HAUT** de la zone désiré pour le passage de fossé.
2. Placer le récepteur de relevé sélectionné sur la position de départ pour le passage de fossé A (voir l'onglet CONFIGURATION pour la SOURCE RÉCEPTEUR DE RELEVÉ).
3. Sélectionner le bouton NOUV (B).
4. Entrer le nom voulu pour le passage de fossé et sélectionner le bouton Accepter, sauf si l'on a sélectionné Nommer auto.
5. Sélectionner DÉF A pour commencer à enregistrer le passage de fossé.
6. Tracer le passage de fossé en conduisant.
7. Arrêter le récepteur de relevé à l'emplacement de sortie de l'eau de drainage.
8. Sélectionner B pour arrêter d'enregistrer le passage de fossé.

A—Onglet FOSSÉ

B—Bouton NOUV



Vue de dessus

PC13748 —UN—16MAY11



Bouton Définir A

PC13749 —UN—16MAY11



Bouton Définir B

JS56696,00009E4 -28-18MAY11-2/2

PC13729 —UN—17MAY11

Modifier passage fossé

- Bouton Annuler—permet à l'opérateur de retourner à la page précédente sans entreprendre aucune action.
- Bouton REMPLACER—le passage de fossé existant est supprimé et un nouveau passage de fossé du même nom peut être enregistré immédiatement pour ce passage.
- Bouton SUPPR—Le passage de fossé existant est supprimé.

S'il sélectionne le bouton Suppr., l'opérateur doit vérifier que le passage de fossé existant a été supprimé. Si un passage est supprimé et que Nommer auto est sélectionné sur la page CONFIG., les noms de passage numérotés ne sont pas ajustés vers le bas. Par exemple, si les passages de fossé 1, 2, 3, 4 et 5 ont été créés et qu'on supprime le passage 3, les passages restants sont: 1, 2, 4 et 5. Les passages ne s'ajustent PAS ainsi: 1, 2, 3 et 4.

- Bouton Suppr—Le passage de fossé n'est pas supprimé.
- Bouton Entrer—Le passage de fossé est supprimé.



Modifier passage fossé



Suppr. passage fossé

PC10312 —UN—29AUG07

PC10313 —UN—29AUG07

JS56696,00009E5 -28-16MAY11-1/1

Affichage de la vue latérale du drain

NOTE: Le bouton Modifier drain n'est disponible que lorsqu'un numéro d'activation valide a été entré pour Surface Water Pro Plus.

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE.

Afficher la vue latérale de drain enregistrée en utilisant les fonctions de zoom (A, B). Cet affichage est une vue en coupe latérale du drain même (topographie existante).

- A—Onglet Fossé
- B—Touche zoom arrière

C—Touche zoom avant

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC10379 —UN—14OCT07

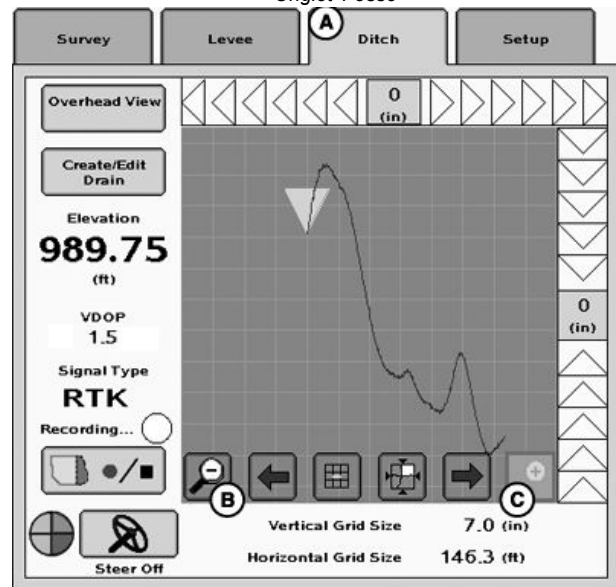


Touche programmable SURFACE WATER PRO

PC10857BS —UN—15JUL08



Onglet Fossé



Vue latérale

PC13730 —UN—17MAY11

JS56696.00009E6 -28-16MAY11-1/1

Création d'un dessin de drain linéaire

Surface Water Pro Plus

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE >> bouton MODIFIER DRAIN.

L'écran CRÉER/MODIFIER DRAIN permet à l'opérateur de créer ou modifier un dessin de drain associé à un passage de fossé.

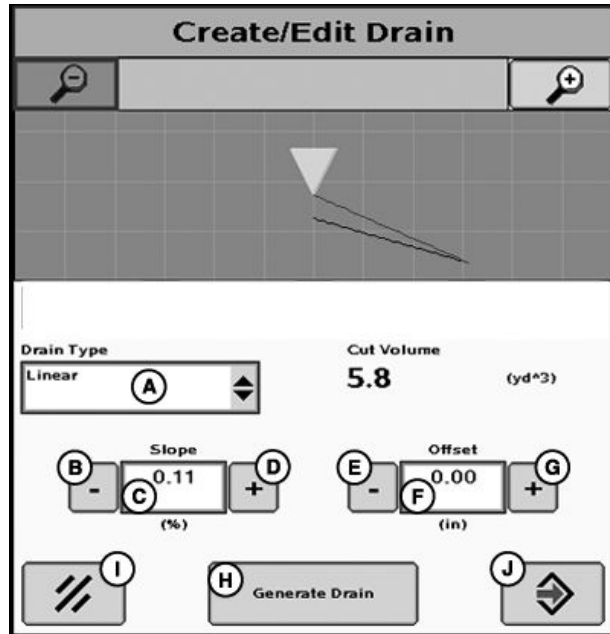
La carte montre la portion de l'élévation de relevé qui est en surbrillance sur la carte en vue complète.

La carte de modification et vue complète est mise à jour pour refléter le nouveau dessin de drain linéaire.

NOTE: Le dessin de drain généré est une ligne noire.

Le volume de coupe est calculé à partir de la largeur de l'outil. Vérifier avant de dessiner des drains.

1. Sélectionner Type de drain (A)–Linéaire.
2. Sélectionner le bouton GÉNÉRER UN DRAIN (H). Une ligne noire s'affiche. Faire un zoom arrière pour voir l'ensemble du drain ou sélectionner Accepter pour retourner à la vue latérale.
3. Régler la pente du dessin linéaire à l'aide des boutons Pente - ou + (B, D) ou en sélectionnant la zone d'entrée Pente (C) et en entrant la pente voulue. Chaque augmentation ou diminution change la valeur de + ou - 0,01 %.
4. Sélectionner à nouveau le bouton GÉNÉRER UN DRAIN (H) si nécessaire, ou régler le décalage.
5. Augmenter ou réduire le décalage en sélectionnant les boutons Décalage - ou + (E, G) ou en sélectionnant la zone d'entrée Décalage (F) et en entrant le décalage voulu.



Création ou modification d'un drain

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| A—Menu déroulant Type de drain | F—Zone d'entrée Décalage |
| B—Bouton de réduction de la pente | G—Bouton d'augmentation du décalage |
| C—Zone d'entrée Pente | H—Bouton Générer un drain |
| D—Bouton d'augmentation de la pente | I—Bouton Annuler |
| E—Bouton de réduction du décalage | J—Bouton Accepter |
6. Sélectionner à nouveau GÉNÉRER UN DRAIN (H) pour afficher le dessin mis à jour (ligne noire).
 7. Le volume de coupe est mis à jour après chaque sélection du bouton GÉNÉRER UN DRAIN.

JS56696,00009E7 -28-16MAY11-1/1

PC13732—UN—17MAY11

Création d'un dessin de drain optimal

Surface Water Pro Plus

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE >> bouton MODIFIER DRAIN.

L'écran CRÉER/MODIFIER DRAIN permet de créer ou modifier un dessin de drain associé à un passage de fossé.

La carte montre la portion de l'élévation de relevé qui est en surbrillance sur la carte en vue complète.

NOTE: Le drain généré est une ligne noire.

Le volume de coupe est calculé à partir de la largeur de l'outil. Vérifier avant de dessiner des drains.

Le drain optimal permet à l'opérateur de créer un drain qui utilise le profil vertical de passage de fossé existant tout en minimisant la quantité de terre déplacée. Ceci dépend des paramètres d'entrée. Il est possible d'obtenir PAS DE SOLUTION avec cette fonction. Si le logiciel ne réussit pas à créer un dessin de drain, mettre l'image à jour et modifier les paramètres de l'étape 2 pour produire un dessin de drain valide.

1. Sélectionner Type de drain (A)—Optimal.
2. Entrer: Pente MIN. (%) (B), Pente MAX. (%) (C), Coupe MIN. (cm) (in.) (D), Coupe MAX. (cm) (in.) (E).
3. Sélectionner le bouton GÉNÉRER UN DRAIN (F). Une ligne noire s'affiche.
4. Le dessin de drain, visualisé par une ligne noire, est mis à jour.
5. Le volume de coupe est mis à jour.

A—Menu déroulant Type de drain

B—Zone d'entrée Pente minimum

C—Zone d'entrée Pente maximum

D—Zone d'entrée Coupe minimum

E—Zone d'entrée Coupe maximum

F—Bouton Générer un drain

G—Bouton Annuler

H—Bouton Accepter

6. Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'on ait créé le drain voulu.

Coupe ou nettoyage d'un passage de fossé

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE DE DESSUS.

1. Faire faire demi-tour à la machine et à la décapeuse et revenir au fossé et commencer à couper.
2. Acquérir le passage de fossé à l'aide du système de guidage AutoTrac.
3. Engager le système AutoTrac (bouton de rappel).

NOTE: Il est parfois nécessaire d'alterner entre la vue de dessus et la vue latérale durant la réacquisition du passage.

A—Onglet FOSSÉ

B—Bouton NOUV

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC10379 —UN—14OCT07

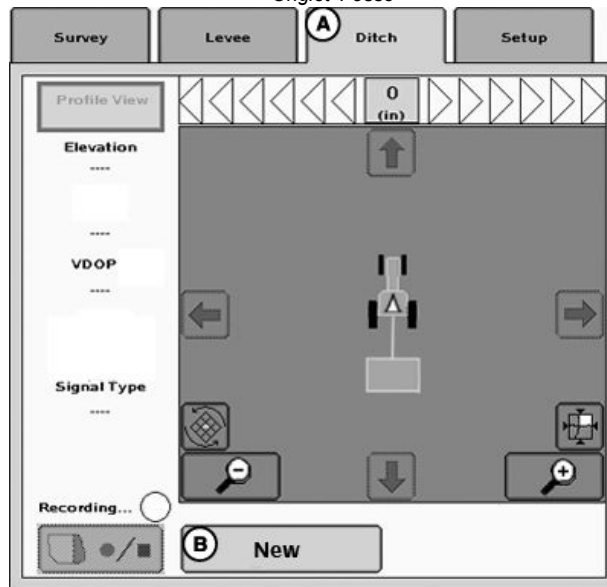


Touche programmable SURFACE WATER PRO

PC10857BS —UN—15JUL08



Onglet Fossé



Vue de dessus

PC13729 —UN—17MAY11

Suite voir page suivante

JS56696,00009E9 -28-16MAY11-1/2

4. Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE.
5. Commencer à creuser en manipulant la lame racleuse à l'aide des commandes hydrauliques.

NOTE: S'il y a un second récepteur sur l'outil, le système affiche la position actuelle de la lame en dessinant un profil rouge sur l'écran. La ligne de drain bleue et la ligne noire optionnelle ne sont pas supprimées car elles servent de référence.

- (A) Ligne rouge—l'emplacement actuel de la lame après avoir fait la coupe. Idéalement, la ligne rouge suit la ligne noire quand le creusement est terminé.
- (B) Ligne noire—l'emplacement désiré de la coupe créé en appuyant sur le bouton "Générer un drain" sur l'écran Modifier drain.
- (C) Ligne bleue—le profil de drain existant mis en mémoire au moment de l'enregistrement du passage.
- (D) Triangle vert—la pointe inférieure correspond à la lame de la décapeuse. Lorsqu'on relève et abaisse la décapeuse, ce triangle monte et descend en conséquence.

NOTE: Les niveaux de zoom et la vue peuvent être réglés pour une coupe optimale.

- A—Emplacement de la lame après avoir fait la coupe (rouge)
- B—Emplacement de coupe voulu (noir)
- C—Vue latérale du drain enregistrée (bleu)
- D—Lame de la décapeuse
- E—Onglet Fossé
- F—Boutons Vue

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC10379 —UN—14OCT07

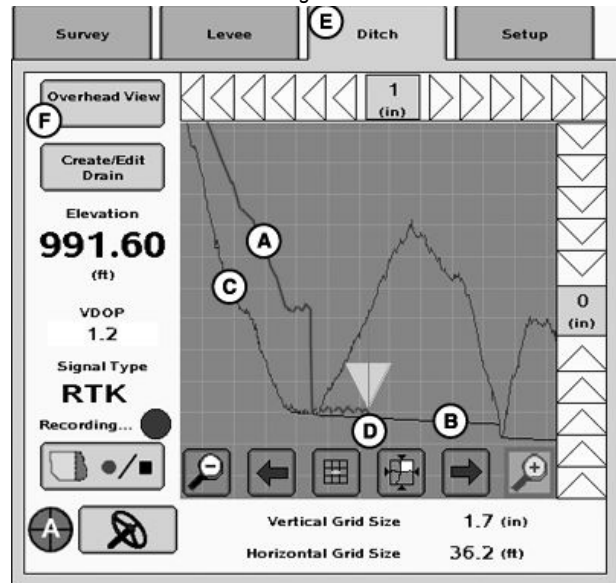


Touche programmable SURFACE WATER PRO

PC10857BS —UN—15JUL08



Onglet Fossé



PC13739 —UN—16MAY11

JS56696.00009E9 -28-16MAY11-2/2

Digue

Réglage de l'opération sur Digue

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable DOCUMENTATION >> onglet NOUV.

PC8663 —UN—05AUG05



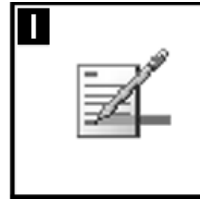
Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Touche programmable DOCUMENTATION

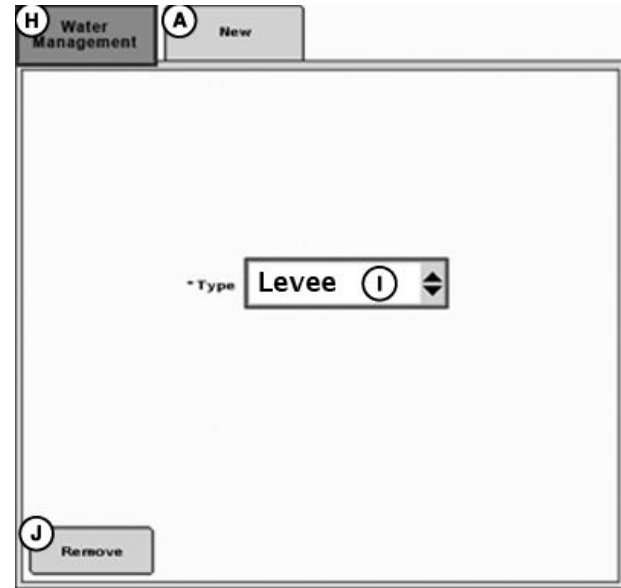
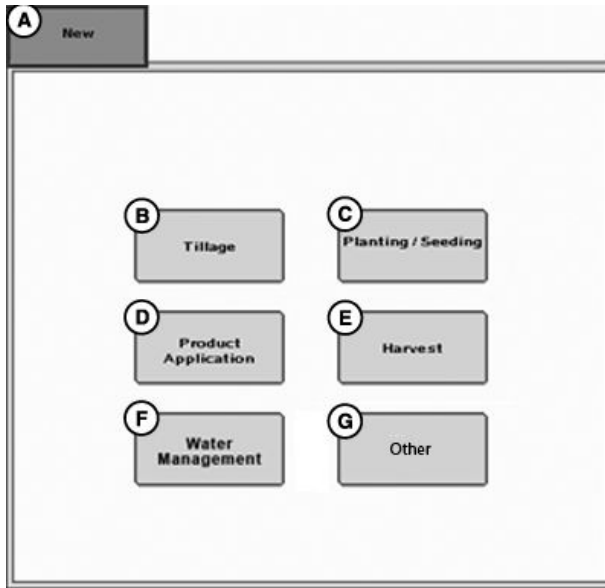
PC10857BT —UN—15JUL08



Onglet Nouv

Suite voir page suivante

JS56696,00009EA -28-16MAY11-1/2



GreenStar 3 Pro—Documentation

GreenStar 3 Pro—Documentation

A—Onglet Nouv
B—Bouton Labourage
C—Bouton Emblavement

D—Bouton Application produit
E—Bouton Récolte
F—Bouton Gestion de l'eau

G—Bouton Autre
H—Onglet Gestion de l'eau
I— Menu déroulant Type

J— Bouton Suppr.

Sélectionner le bouton Gestion de l'eau (F).

Sélectionner DIGUE dans le menu déroulant Type (I).

Réglage sur Passage de digue

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable GUIDAGE >> onglet PARAMÈTRES GUIDAGE.

Sélectionner PASSAGE DIGUE dans la liste déroulante MODE TRACKING (B).

NOTE: La sélection du mode digue se trouve dans la zone de guidage de GS3, pas dans la zone Surface Water Pro.

A—Onglet PARAMÈTRES GUIDAGE

B—Liste déroulante MODE TRACKING

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC8673 —UN—14OCT07



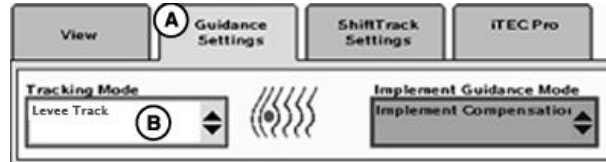
Touche programmable GUIDAGE

PC10857BU —UN—15JUL08



Onglet Paramètres Guidage

PC13742 —UN—16MAY11

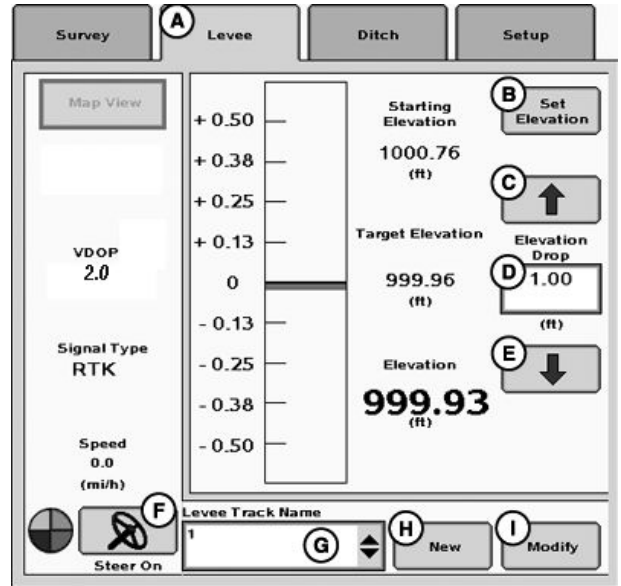


JS56696,00009EB -28-16MAY11-1/1

Marquage du passage (conduire avec le cadran)

- Définir la chute d'élévation voulue entre digues dans la zone d'entrée CHUTE D'ÉLÉVATION (D). Un pavé numérique s'affiche pour saisir la valeur d'élévation.
- Conduire jusqu'à l'emplacement du début de marquage des digues ou le point haut pour DÉFINIR ÉLÉVATION.
 - Si l'opérateur continue à marquer les digues à partir d'une élévation connue antérieurement, comme une digue précédente, passer à l'étape suivante.
 - Si l'opérateur commence une nouvelle parcelle et doit marquer le point haut, ou l'élévation de départ, à partir duquel les digues sont marquées, sélectionner le bouton DÉFINIR ÉLÉVATION (B) pour commencer.
- Augmenter (C) ou réduire (E) la CHUTE D'ÉLÉVATION pour régler l'élévation prévue.
- Monter ou descendre la pente jusqu'à l'élévation prévue. Faire attention en conduisant sur les bouts de parcelle. Éviter de conduire sur de gros obstacles.
- On a atteint l'élévation prévue lorsque le cadran vertical est centré sur le 0 (zéro).
- Marquer l'emplacement de la digue en cheminant dans la parcelle à élévation constante. Maintenir autant que possible le cadran à la position zéro pour la digue en question.

NOTE: Si l'on revient dans la parcelle pour marquer d'autres digues et que l'on utilise une base à démarrage rapide (pas de base permanente), régler le récepteur sur la digue précédente et



GreenStar 3 Pro—Gestion de l'eau

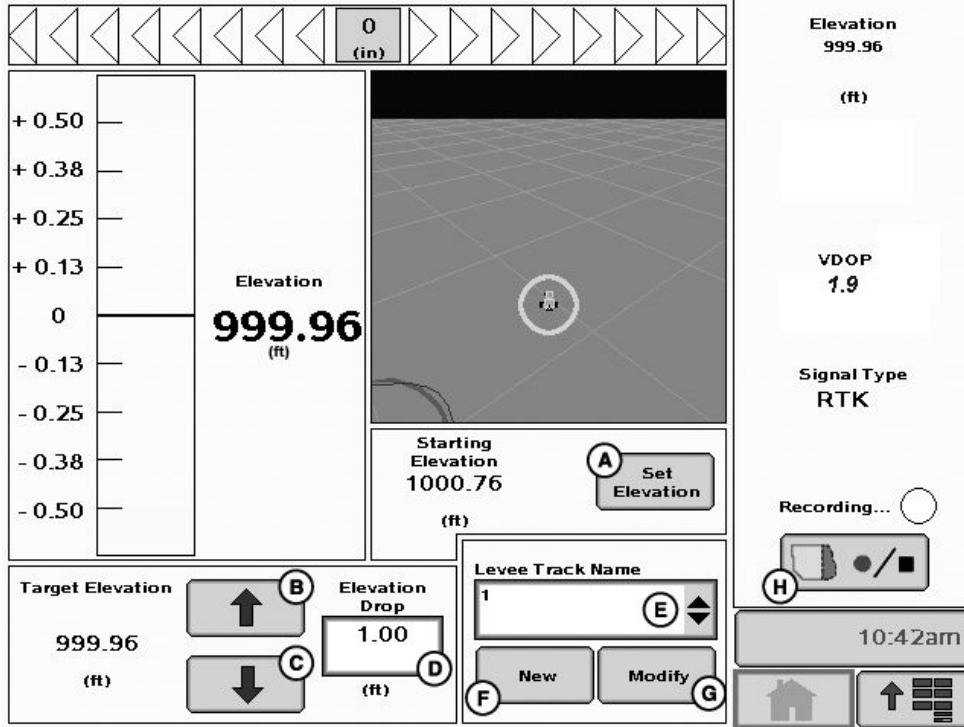
- | | |
|--|--|
| A—Onglet Digue | F—Bouton d'activation d'AutoTrac |
| B—Bouton Définir élévation | G—Liste déroulante Nom passage digue |
| C—Bouton d'augmentation de l'élévation | H—Bouton Nouveau nom de passage digue |
| D—Zone d'entrée Chute d'élévation | I—Bouton Modifier nom de passage digue |
| E—Bouton de réduction de l'élévation | |

régler le bouton d'élévation avant de définir l'élévation prévue suivante.

Suite voir page suivante

JS56696,00009EC -28-16MAY11-1/2

PC13743 —JUN—16MAY11



Page d'accueil configurée de façon à afficher la vue Cadran et Carte

A—Bouton Définir élévation
B—Bouton d'augmentation de l'élévation

C—Bouton de réduction de l'élévation
D—Zone d'entrée Chute d'élévation

E—Liste déroulante Nom passage digue
F—Bouton Nouveau nom de passage digue

G—Bouton Modifier nom de passage digue
H—Bouton Enregistrement

ATTENTION: Lorsqu'on utilise le cadran d'élévation, rester vigilant et faire attention à la zone environnante.

Conduire en marquant une ligne d'élévation constante en utilisant le cadran d'élévation (conduire avec le cadran).

Une fois la digue marquée pour cette élévation, sélectionner la flèche vers le haut (B) ou vers le bas (C) pour régler l'élévation prévue pour la digue suivante à une élévation supérieure (flèche vers le haut) ou inférieure (flèche vers le bas).

JS56696,00009EC -28-16MAY11-2/2

Enregistrement d'un passage de digue

Après avoir marqué la digue à l'aide du cadran, faire faire demi-tour au véhicule.

1. Sélectionner le bouton NOUV. Le système auto-incrémente les noms numérotés, en commençant par 1.
2. Définir A.

3. Enregistrer le passage de digue en conduisant sur les traces de roue au sol qui ont été créées avec le cadran.
4. À la fin du passage, sélectionner B.
5. Le nom apparaît dans la liste.

JS56696,00009ED -28-16MAY11-1/1

Définition des lignes A-B

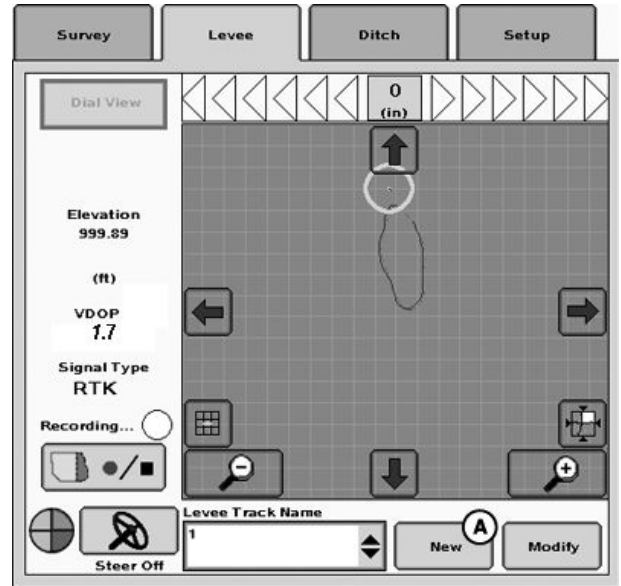
1. Sélectionner le bouton Nouv (A) au bas de la page.

NOTE: Les passages de digue sont nommés automatiquement. Si un passage est supprimé, les autres conservent le numéro qui leur a été donné comme nom.

2. Sélectionner le bouton Déf A au bas de la page et conduire sur le passage actuellement marqué.
3. Sélectionner le bouton Déf B au bas de la page lorsqu'on est arrivé à la fin du passage.

IMPORTANT: Le passage ne peut pas se croiser lui-même.

A—Bouton Nouveau nom de passage digue



PC13748 —UN—16MAY11

PC13747 —UN—16MAY11



Bouton Définir A

PC13749 —UN—16MAY11

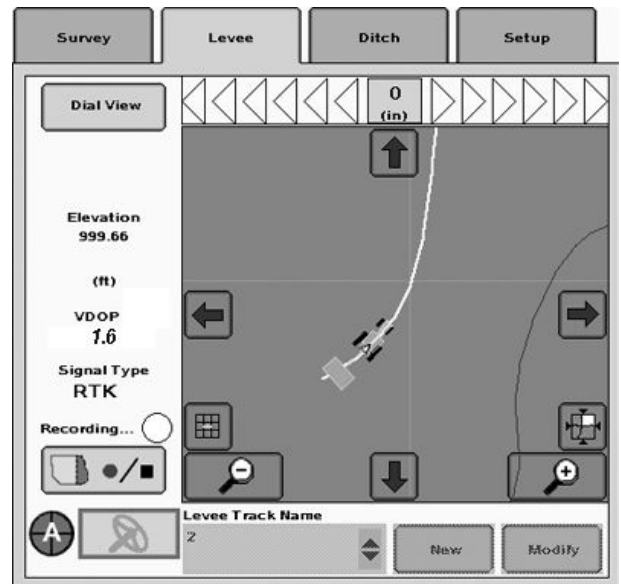


Bouton Définir B

JS56696,00009EE -28-16MAY11-1/1

Rappel d'une digue

Utiliser AutoTrac pour revenir sur la ligne de digue et rappeler la digue.



GreenStar 3 Pro—Gestion de l'eau

PC13750 —UN—16MAY11

JS56696,00009EF -28-16MAY11-1/1

Commande à distance

Configuration de la commande à distance

Configurer la documentation du système

1. Naviguer jusqu'à touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable DOCUMENT.
2. Sélectionner l'onglet NOUVEAU >> bouton GESTION DE L'EAU et sélectionner FOSSÉ dans le menu déroulant TYPE.
3. Naviguer jusqu'à l'onglet PARAMÈTRES GUIDAGE.
4. Sélectionner PASSAGE FOSSÉ dans le menu déroulant MODE PASSAGE.
5. Naviguer jusqu'à touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable CARTOGRAPHIE >> bouton PARAM CARTOG.
6. Régler les paramètres de cartographie comme suit:
 - Sélectionner COUVERTURE SEULE dans le menu déroulant AVANT-PLAN.
 - Cocher la case LIGNES DE GUIDAGE.

NOTE: Pour utilisateurs avancés avec données de relevé/carte chargées à partir d'Apex: il est possible de configurer des cartes isométriques, de drainage et de dépressions dans l'arrière-plan de la console.

Enregistrer le premier passage de fossé

Le système est prêt à enregistrer le premier passage de fossé. L'emplacement de récepteur indiqué sur l'onglet de configuration de la gestion de l'eau détermine le point de départ/d'arrêt du passage de fossé.

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable GESTION DE L'EAU >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE DE DESSUS.

1. Conduire jusqu'au POINT HAUT de la zone désirée pour le passage de fossé.
2. Placer le récepteur de relevé sélectionné sur la position de départ pour le passage de fossé A (voir l'onglet CONFIGURATION pour la SOURCE RÉCEPTEUR DE RELEVÉ).
3. Sélectionner l'onglet CONFIGURATION. Vérifier que Outil 1 est sélectionné dans le menu déroulant SOURCE RÉCEPTEUR.
4. Naviguer jusqu'à l'onglet FOSSÉ et sélectionner le bouton NOUV.
5. Entrer le nom voulu pour le passage de fossé et sélectionner le bouton ACCEPTER, sauf si l'on a sélectionné Nommer auto.
6. Sélectionner DÉF A pour marquer le point de départ du passage de fossé.
7. Tracer le passage de fossé voulu en conduisant.
8. Arrêter le récepteur de relevé à l'emplacement de sortie de l'eau de drainage.
9. Sélectionner DÉF B pour arrêter d'enregistrer le passage de fossé. L'écran Créer/Modifier drain s'affiche.

Sélectionner le type de drain désiré

L'étape suivante consiste à créer un dessin de drain linéaire ou un drain optimal.

- **Drains optimaux:** Recommandés pour les drains avec dénivellations importantes de 0,3 m + (1 ft.+) ou des drains naturels qui doivent être curés.
- **Drains linéaires:** Recommandés pour les drains dans les parcelles relativement planes.

L'eau commence à s'écouler quand la pente atteint 0,03 %. Le drain optimal est le type de drain le plus simple pour les nouveaux utilisateurs ayant peu d'expérience du creusement de fossés. Les valeurs suivantes constituent un bon point de départ: Pente min. de 0,03 %, Pente max. de 1,5 %, Coupe min. de 0 cm (0 in.), Coupe max. de 61 cm (24 in.).

Dessin de drain linéaire

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE >> bouton MODIFIER DRAIN.

NOTE: Le dessin de drain généré est une ligne noire.

Le volume de coupe est calculé à partir de la largeur de l'outil. Vérifier avant de dessiner des drains.

1. Sélectionner Linéaire dans le menu déroulant TYPE DE DRAIN.
2. Sélectionner le bouton GÉNÉRER UN DRAIN. Une ligne noire s'affiche. Faire un zoom arrière pour voir l'ensemble du drain ou sélectionner Accepter pour retourner à la vue latérale.
3. Régler la pente du dessin linéaire à l'aide des boutons Pente + ou - ou en sélectionnant la zone d'entrée Pente et en entrant la pente voulue. Chaque augmentation ou diminution change la valeur de + ou - 0,01 %.
4. Sélectionner à nouveau le bouton GÉNÉRER UN DRAIN, si nécessaire, ou régler le décalage.
5. Augmenter ou réduire le décalage en sélectionnant les boutons Décalage + ou - ou en sélectionnant la zone d'entrée Décalage et en entrant le décalage voulu.
6. Sélectionner à nouveau GÉNÉRER UN DRAIN pour afficher le dessin mis à jour (ligne noire).
7. Le volume de coupe est mis à jour après chaque sélection du bouton GÉNÉRER UN DRAIN.

Dessin de drain optimal

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable SURFACE WATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE >> bouton MODIFIER DRAIN.

NOTE: Le dessin de drain généré est une ligne noire.

Le volume de coupe est calculé à partir de la largeur de l'outil. Vérifier avant de dessiner des drains.

1. Sélectionner Optimal dans le menu déroulant TYPE DE DRAIN.
2. Entrer : Pente MIN. (%), Pente MAX. (%), Coupe MIN. (cm) (in.), Coupe MAX. (cm) (in.).

Suite voir page suivante

BA31779,00002B2 -28-22NOV11-1/2

3. Sélectionner le bouton GÉNÉRER UN DRAIN. Une ligne noire s'affiche.
4. Le dessin de drain, visualisé par une ligne noire, est mis à jour.
5. Le volume de coupe est mis à jour.
6. Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'on ait créé le drain voulu.

Une fois le drain terminé, l'opérateur peut intégrer la commande à distance iGrade™ qui fournit une commande de lame automatisée pour couper ou curer le fossé.

L'écran d'exécution du creusement de fossé se fige quand le véhicule et l'outil ne sont pas dans le passage de fossé. Il est nécessaire que le véhicule et l'outil soient tous deux dans le passage de fossé pour pouvoir activer AutoTrac et la commande de lame automatisée. Observer les barres de précision horizontale et verticale: quand elles s'allument, cela signifie que le système fonctionne correctement

Si la coupe commandée est trop profonde, il est possible de relever la lame de creusement de fossé manuellement. Réactiver la commande de lame automatisée en mettant le distributeur auxiliaire 1 dans le cran d'arrêt avant.

La sélection de Déf. décal-erreur zéro règle le décalage à la position actuelle de la lame, pas à zéro. Remettre manuellement le décalage à 0 pour avancer sur la déclivité établie.

Remettre manuellement le décalage à 0 pour avancer sur la déclivité établie. La valeur de décalage est conservée dans tous les nouveaux dessins de drain. Si l'icône de lame verte est constamment au-dessus ou en dessous du dessin de drain prévu en mode AC, un décalage est entré. Remettre manuellement le décalage à 0 pour avancer sur la déclivité établie.

Configurer la commande à distance sur un contrôleur iGrade

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable iGRADE >> touche programmable MENU CONFIGURATION >> SÉLECTION DE COMMANDE.

1. Dans le menu déroulant TYPE CMDE DIST AUX 1, sélectionner COMMANDE À DISTANCE.
2. Dans le menu déroulant TYPE CMDE DIST AUX 3, sélectionner ARRÊT.

NOTE: S'assurer que Type cmde dist aux 1 est réglé sur Commande à distance et laisser Type cmde dist aux 3 sur Arrêt puisqu'aucun circuit hydraulique d'outil n'est raccordé aux prises de distributeur auxiliaire.

Commencer à utiliser SWP+ avec la commande à distance

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable GESTION DE L'EAU >> onglet FOSSÉ.

1. Conduire la machine à l'emplacement de départ (point haut) du passage de fossé.
2. Sur la console CommandCenter, naviguer jusqu'au MENU PRINCIPAL.
3. Appuyer sur le bouton B pour les fonctions de commande hydraulique de distributeur auxiliaire.
4. Sur l'accoudoir CommandARM, mettre rapidement le levier du distributeur auxiliaire 1 dans le cran d'arrêt. Le mot Auto apparaît sans ligne. Auto indique que le contrôleur SWP+/iGrade commande automatiquement la lame.
5. Commencer à conduire le tracteur.
6. Appuyer sur le bouton AUTO MARCHÉ si nécessaire.
7. Appuyer sur le bouton RAPPEL pour engager AutoTrac.
8. Naviguer jusqu'à l'onglet FOSSÉ de la touche programmable GESTION DE L'EAU.

BA31779,00002B2 -28-22NOV11-2/2

Dépannage et diagnostics

Relevés de diagnostic

Sélectionner touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR 3 PRO >> touche programmable DIAGNOSTICS >> Surface Water Pro dans le menu déroulant Vue.

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC12685 —UN—14JUL10



Touche programmable GREENSTAR 3 PRO

PC9936 —UN—31JAN07



Touche programmable RELEVÉS DE DIAGNOSTIC

Suite voir page suivante

JS56696,00009F0 -28-18MAY11-1/2

Information	Range	Current	Status
D → Current Field	N/A	West 80	OK
E → Exterior Boundary Defined	N/A	N/A	OK
F → Machine Receiver Differential Mode	SF2 or RTK	RTK	OK
G → Implement 1 Receiver Differential Mode	SF2 or RTK	RTK	OK
H → Machine Receiver Vertical Offset (m)	> 0.0	5	OK
I → Implement 1 Receiver Vertical Offset (m)	> 0.0	7	OK
J → VDOP	< 2.6	1.2	OK
K → Rover Distance to Base (km)	< 3.0	2.1	OK

Relevés de diagnostic page 1

Survey Recording	Current	Status
N → Survey Mode	Distance-Based	OK
O → Survey Interval (m)	6	OK
P → Differential Latitude	0.0000001	OK
Q → Differential Longitude	0.0000002	OK
R → Differential Elevation (m)	0.3	OK
S → Survey Receiver Source	Implement 1	OK

Relevés de diagnostic page 2

Ces écrans indiquent les conditions requises pour que les outils Surface Water Pro soient totalement fonctionnels.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A—Onglet Lectures | L—Bouton Page précédente |
| B—Onglet Essais | M—Bouton Page suivante |
| C—Liste déroulante Vue de diagnostic | N—Mode relevé |
| D—Parcelle actuelle | O—Intervalle relevés (m) |
| E—Bordure extérieure définie | P—Latitude différentielle |
| F—Mode différentiel du récepteur de machine | Q—Longitude différentielle |
| G—Mode différentiel du récepteur de l'outil 1 | R—Élévation différentielle (m) |
| H—Décalage vertical du récepteur de machine | S—Source récept. de relevé |
| I—Décalage vertical du récepteur de l'outil 1 | T—Mode Tracking |
| J—VDOP | U—Chute d'élévation de la digue (m) |
| K—Distance entre mobile et base | V—Passage fossé sélectionné |

Information	Current	Status
T → Tracking Mode	Levee Track	N/A
<i>Levee Tools</i>		
U → Levee Elevation Drop (m)	0.3	OK
<i>Ditch Tools</i>		
V → Ditch Track Selected	1	OK

Relevés de diagnostic page 3

JS56696.00009F0 -28-18MAY11-22

Dépannage

La hauteur de lame est incorrecte.

Symptôme	Problème	Solution
La hauteur de lame affichée ne correspond pas à la hauteur de lame réelle.	Le décalage C ou D avait une mesure incorrecte pendant l'enregistrement du passage de fossé.	Mesurer tous les décalages en suivant les instructions du livret d'entretien.
La profondeur ou la hauteur de fossé ou de digue ne correspond pas à la hauteur/profondeur désirée.	Le décalage C doit correspondre à la hauteur exacte du récepteur lorsque l'outil est complètement relevé. Le décalage D doit correspondre à la hauteur de la lame lorsque l'outil est complètement relevé. Les décalages C et D ont été mesurés avec l'outil complètement relevé mais le passage de fossé a été enregistré avec l'outil effleurant le sol. Le récepteur de la machine a été utilisé pour enregistrer le passage de fossé et la mesure de hauteur du récepteur de la machine est incorrecte.	S'assurer que les décalages sont mesurés en fonction de la façon dont la machine est utilisée. Par exemple, si le passage de fossé est enregistré alors que la lame racleuse frôle le sol, configurer les mesures de décalage de sorte qu'elles reflètent cela (décalage C = décalage D). On peut corriger une erreur, par exemple si la lame (tranchant) est au sol, mais la Vue latérale indique qu'elle est à 5 cm au-dessus du sol, augmenter les décalages C du GPS outil (distance verticale entre le récepteur et le sol) de 5 cm.

Impossible d'enregistrer un passage de fossé.

Symptôme	Problème	Solution
Le passage de fossé n'apparaît pas sur la carte.	L'opérateur n'a pas sélectionné les "client, ferme et parcelle" corrects.	S'assurer que les "client, ferme et parcelle" corrects sont sélectionnés.
GS3 ne permet pas à l'opérateur d'enregistrer un passage de fossé.	L'opérateur n'a pas sélectionné le mode Tracking correct. Les lignes de guidage de la carte ont été désactivées.	S'assurer que le mode Tracking correct a été sélectionné dans la page Guidage—dans l'onglet Paramètres de guidage, sélectionner le mode passage de fossé ou passage de digue. S'assurer que les lignes de guidage sont activées—sur la page des cartes, sélectionner les paramètres de carte, puis cocher la case des lignes de guidage.

GS3 indique que le sens de déplacement de la machine est inversé.

Symptôme	Problème	Solution
GS3 indique que le sens de déplacement de la machine est inversé.	Le sens de déplacement a été modifié sur la page Guidage.	Dans la touche programmable StarFire, modifier le sens de montage du récepteur pour qu'il corresponde au sens réel du récepteur sur la machine.
SWP ne permet pas l'enregistrement.	Pour certaines applications, il est nécessaire de monter le récepteur StarFire vers l'arrière.	Sur la page Guidage, sélectionner l'onglet Afficher. Sur la page Afficher, sélectionner le sens de déplacement pour qu'il corresponde au sens de déplacement réel.
En mode relevé avec une camionnette ou un véhicule tout terrain, la console GS3 indique que le sens de déplacement du véhicule est inversé.		

Suite voir page suivante

JS56696,00009F4 -28-18MAY11-1/3

Impossible d'obtenir une solution valide de Drain optimal.

Symptôme	Problème	Solution
Drain optimal ne renvoie pas de solution valide pour un dessin de drain.	Les pentes minimum et maximum ne sont pas paramétrées suffisamment bas et haut, respectivement; autrement dit, la plage n'est pas suffisamment large.	Régler les pentes minimum et maximum aux niveaux le plus bas et le plus haut admissibles pour élargir la plage de profondeurs de coupe. Exécuter à nouveau le drain optimal.
	Le passage de fossé peut avoir été enregistré d'une élévation basse à une élévation haute et le drain optimal recherche une solution permettant à l'eau de s'écouler vers le haut.	Si le passage de fossé a été enregistré d'une élévation basse à une élévation haute, le drain optimal recherche une solution permettant à l'eau de s'écouler vers le haut. Enregistrer le fossé de l'élévation la plus haute à l'élévation la plus basse.

La carte de drain indique une dénivellation ascendante (verticale) à la fin d'un passage de drain.

Symptôme	Problème	Solution
Le dessin de drain enregistré comporte une remontée verticale ou soulèvement à la fin du passage de fossé.	Le point d'arrêt du passage de fossé a été enregistré alors que le récepteur n'était pas au point d'élévation le plus bas du passage de fossé.	Lorsqu'on arrête un passage de fossé à un point où l'eau s'écoule, s'assurer que le récepteur de l'outil est arrêté et que l'enregistrement est finalisé avec le récepteur au point le plus bas du passage de fossé. Autrement dit, si le passage de fossé est enregistré pendant qu'on descend une pente, finaliser l'enregistrement AVANT de monter une pente à partir du drain de fossé.

Un guidage vertical apparaît une fois que la machine commence à utiliser AutoTrac. L'outil est toujours actif une fois qu'AutoTrac s'arrête en fin de passage.

Symptôme	Problème	Solution
La barre de guidage verticale n'indique pas de correction au moment ou à la position même où AutoTrac est engagé. Alors que l'outil est toujours actif ou engagé, le guidage AutoTrac ne fonctionne plus. AutoTrac est engagé et le guidage AutoTrac est présent avant que le guidage de hauteur d'outil soit disponible.	<p>Le passage de fossé a été enregistré dans un sens et le fossé a été coupé dans l'autre sens. Le guidage AutoTrac est basé sur l'emplacement du récepteur de la machine et le guidage de hauteur d'outil est basé sur l'emplacement du récepteur d'outil. Si le passage a été enregistré en conduisant dans un sens et coupé dans l'autre sens, la distance entre les récepteurs est égale à la distance parcourue sans guidage fourni par AutoTrac ou la hauteur d'outil, selon le sens de déplacement par rapport au sens du passage enregistré.</p> <p>Le passage de fossé a été enregistré en utilisant le récepteur de la machine comme source. Le guidage de hauteur d'outil est actif lorsque le récepteur de l'outil est sur le passage enregistré par le récepteur de machine.</p>	<p>Couper le passage de fossé dans le sens d'enregistrement du passage.</p> <p>S'il n'est pas possible d'enregistrer et de couper ou de monter dans le même sens, la machine commence à utiliser AutoTrac avant que l'outil ne doive s'engager dans le sol, et le guidage AutoTrac est perdu avant la fin du passage ou avant la fin du guidage de hauteur d'outil.</p> <p>La machine commence à utiliser AutoTrac avant que l'outil ne doive s'engager dans le sol, et le guidage AutoTrac est perdu avant la fin du passage ou avant la fin du guidage de hauteur d'outil.</p>
Le guidage n'indique pas le passage tout de suite.		
Symptôme	Problème	Solution
Lors de l'enregistrement de sections rectilignes de fossé ou de digue, le passage enregistré de guidage ne s'affiche pas aussi vite que lors de l'enregistrement de sections courbes.	Le guidage n'a pas besoin d'actualiser le passage aussi souvent pour les sections rectilignes du passage et il lui faut donc plus de temps pour afficher le passage enregistré.	<p>Prévoir plus de temps pour l'affichage des sections rectilignes de passage à l'écran.</p> <p>Faire un zoom arrière—le passage peut être affiché en dehors de la zone d'affichage.</p>
Symptôme	Problème	Solution
L'icône de décapeuse ou de trancheuse ne s'affiche pas lorsque l'outil est sélectionné dans le menu déroulant Type d'outil.	Les fichiers de la clé USB contiennent une erreur de configuration et ne permettent pas l'affichage des icônes.	Insérer une clé USB vierge dans GS3 et sélectionner Décapeuse ou Trancheuse dans le menu déroulant Type d'outil.
Symptôme	Problème	Solution
Les décalages GPS ne contiennent pas le décalage "D" ou la distance verticale mesurée du récepteur GPS au sol lorsque l'outil est complètement relevé.	<p>Décapeuse ou Trancheuse n'a pas été sélectionné comme type d'outil.</p> <p>Le récepteur de l'outil n'est pas connecté.</p> <p>Les données de la clé USB contiennent une erreur de configuration et ne permettent pas la configuration d'une décapeuse ou d'une roto-trancheuse.</p>	<p>Sélectionner Décapeuse ou Trancheuse dans le menu déroulant Type d'outil.</p> <p>Connecter un récepteur d'outil au système.</p> <p>Insérer une clé USB vierge dans GS3.</p>

JS56696,00009F4 -28-18MAY11-3/3

Publications d'entretien John Deere disponibles

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Cette documentation est disponible sur support papier ou électronique (CD-ROM, par exemple). Les commandes peuvent être adressées directement au concessionnaire John Deere. Il est également possible d'appeler le **1-800-522-7448** et de payer par carte de crédit ou d'aller à <http://www.JohnDeere.com> et d'utiliser le service en ligne. Tenir à disposition les informations suivantes: le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit concerné.

La documentation suivante est disponible:

- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et de dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les principaux points concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures de pose et de dépose, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes



TS189 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1663 — UN — 10OCT97

permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.

DX,SERVLIT -28-31JUL03-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

–Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

–Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

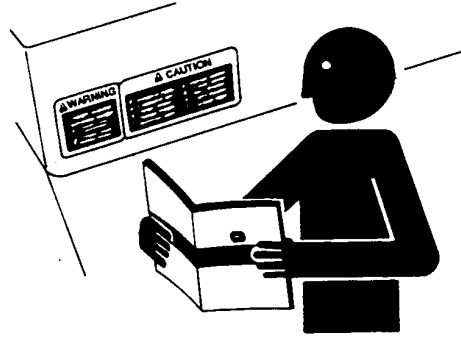
QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

–Modèle de la machine et numéro de série

–Date d'achat



TS201—UN—23AUG88

–Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.
3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.
4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

Index

	Page		Page
B		Opération	45-1
		Rappel d'une digue	45-6
Bordures	30-1	Drain linéaire	
Bouton droite/gauche	30-1	Création	40-8
Bouton Enregistrement/Pause	30-1	Drain optimal	
Bouton Stop	30-1	Création	40-9
Témoin d'enregistrement	30-1	E	
Touche programmable Cartographie	30-1	Enregistrement	
Bouton droite/gauche	30-1	Bouton Enregistrement/Pause	30-1
Bouton Stop	30-1	Passage digue	45-5
Boutons		Témoin	30-1
Enregistrement/Pause	30-1	Espacement de passage	15-10
Gauche/droite	30-1	Étalonnage d'un point de contrôle	25-4
Stop	30-1	Étalonnage du TCM	15-14
C		F	
Comment effectuer		Fonctionnement	
Relevé de parcelle	35-1	Principes	10-1
Compensation de l'outil	40-3	Fossé	
Configuration		Configuration	40-1
Client	15-2	G	
Ferme	15-2	GRAPHIQUE L1/L2	20-1
Fossé	40-1	GreenStar 3 (GS3)	
Machine	15-1, 15-3	Configuration de l'outil	15-6
Outil	15-1, 15-6	H	
Parcelle	15-2	HDOP	20-1
Surface Water Pro	25-1	I	
Tâche	15-2	INFORMATION SATELLITES	20-1
Configuration de l'outil	15-6	GRAPHIQUE L1/L2	20-1
Onglet Outil	15-6	INFORMATIONS DE POURSUITE	20-1
Configuration du récepteur		Non masqués	20-1
Outil	15-13	PROFIL D'HORIZON	20-1
Configuration du récepteur GPS d'outil	15-13	Retenus	20-1
Configuration du récepteur GPS du tracteur	15-12	TABLEAU DE POURSUITE	20-1
Utilisation d'un StarFire 3000 sur le tracteur	15-12	INFORMATIONS DE POURSUITE	20-1
Coupe		L	
Passage fossé	40-10	Largeur physique	15-10
Création d'un drain linéaire	40-8	Tableau	15-10
Création d'un drain optimal	40-9	M	
Création d'un point de contrôle		Machine	
Repère	25-4	Configuration	15-1, 15-3
Creusement de fossés		Décalages	15-6
Passage enregistré	40-4	Modèle de machine	15-4
D		M	
Décalages		L	
Machine	15-6	L	
Outil	15-8	L	
Dépannage	55-3	L	
Diagnostics		L	
Page deux	55-1	L	
Page trois	55-1	L	
Page un	55-1	L	
Digue		L	
Définition des lignes A-B	45-6	L	

Suite voir page suivante

	Page		Page
Nom de machine.....	15-4	Principes de fonctionnement.....	10-1
Rayon braquage machine.....	15-5	PROFIL D'HORIZON.....	20-1
Sensibilité du braquage.....	15-5		
Type de machine.....	15-4	R	
Marquage du passage.....	45-4	Réglage du mode Tracking	
		Passage fossé.....	40-3
N		Relevé de parcelle	
Nettoyage		Comment effectuer.....	35-1
Passage fossé.....	40-10	Repère	
		Création d'un point de contrôle.....	25-4
		Paramètres.....	25-3
		S	
Onglet Outil.....	15-6	Surface Water Pro	
Opération		Configuration.....	25-1
Digue.....	45-1		
Outil		T	
Configuration.....	15-1, 15-6	TABLEAU DE POURSUITE.....	20-1
Décalages.....	15-8	Touche programmable	
Espacement de passage.....	15-10	Cartographie.....	30-1
Largeur physique.....	15-10	Touche programmable Cartographie.....	30-1
Tableau de largeur physique.....	15-10	Touches programmables Documentation.....	15-2
Largeurs d'outil.....	15-10		
		U	
P		Utilisation d'un StarFire 3000 sur le tracteur.....	15-12
Paramètres		V	
Repère.....	25-3	VDOP.....	20-1
Passage digue.....	45-3	Virage	
Enregistrement.....	45-5	Rayon braquage machine.....	15-5
Passage enregistré		Sensibilité.....	15-5
Creusement de fossés.....	40-4	Vue latérale du drain.....	40-7
Passage fossé.....	40-3		
Coupe.....	40-10		
Enregistrement.....	40-4		
Modifier.....	40-6		
Nettoyage.....	40-10		
PDOP.....	20-1		

